

2-12

ANNO XVII

San Paolo (Brasile) 11 Aprile 1925

NUM. 908

HAT-STORE



OVÉOS, MEIAS,
GRAVATAS, CALÇADOS

SERAFINO CHIODI
PRAÇA ANTONIO PRADO, 12
ACABADOS ELEGANTES



IL PAZINO

JURA
ricante

DO
endes

COLONIALE

"Col tempo e con la paglia maturano le nespole"...

Abbonamento annuo. 15\$000
Un semestre . . . 8\$000

Uffici: R. Tres de Dezembro,
N.º 5 - 1.º and. (Antica Boa
Vista) — Caixa, 2867

VERSO PIU' ALTI DESTINI!

Il nostro ambasciatore, generale Pietro Badoglio é stato richiamato in patria per riorganizzare l'esercito.
(Dai giornali)



ANDAR PRAT.
EST. N.º de CRD.

S. E. il generale Badoglio.



ELETRICITA

CASA VERONESI, di
TREVISAN TASSO & CIA.
 Ingegneri elettricisti
 Avenida Rangel Pestana, 284
 Largo da Concordia
 Telephone Bras 465
 Stock di motori, materiale
 elettrico, installazioni di luce e
 forza. Riparazioni di motori.

**MAXIMA
 VANTAGEM**

Os nossos appa-
 relhos são de so-
 lida construção e
 tem todas as
 peças avulsas...



MAZZINO GIAPPEI
 RUA VERGUEIRO, 209

Productos Cines



Grande Fabrica de:
 Rebuçados
 Balas Extra
 Balas Mel
 Balas Uvas
 Balas Guaraná
 Balas Fructas
 Bombons finos
 Pastilhas de hortelã
 pimenta.

**CIUFFI, MUSSOLINI
 & CIA.**
 R. Sayão Lobato, 11.a,
 Tel. Braz, 542
 S. PAULO

Quando ordinate il vo-
 stro aperitivo non di-
 menticate di esigere:

**Americano con
 Campari**



LA CUOCA — Dopo che uso l'OLIO BERTOLLI, la
 patrona trova la mia cucina più deliziosa!

Marsala Florio
 — É IL MIGLIORE

RECREIO COSMOPOLITA

Recreio, Restaurante e Stanze per Famiglie
 Cozinha di primo ordine - Servizio a la carte.
 Vini fini italiani, francesi, ecc.

A. G. POLLASTRINI

Antico Proprietario dell'Hotel Internacional
 Boa Vista — Tel. 99 — S. Vicente
 Avenida Manoel da Nobrega, 4 :::: **SANTOS**



**Fabrica de Ladrilhos e
 Mosaicos Nacionaes**

PRIX

SALVADOR VITALE

DESENHOS MODERNOS — ESPECIALIDADE EM
 LADRILHOS TRPO CERAMICA.

Officina de ornato — Cal, cimento, azulejo e marcelha.
 RUA CONSELHEIRO RAMALHO, 288-A
 Telephone: Avenida, 794 — S. PAULO.

Dotter Fausto Fioravanti
Medico chirurgo e ostetrico della R. Università di Pisa, dell'Ospedale Umberto I. — Malattie delle signore e dei bambini, veneree e sifilitiche.

Cons.: Rua Libero Badaró, 51 — Tel. 5780, Central — Dalle 8 alle 9 — Residenza: Rua S. Castoro, 56 — Tel. Cidade, 6151 — Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2.

INFERMIERE

LATINI ENRICO

Del Policlinico di Roma e degli Ospedali di S. Paulo. Provetto per iniezioni intramuscolari, e endovenose, con prescrizione medica. Cura qualunque ferita. Assiste ammalati in casa. Attende chiamate giorno e notte. — Tel. Ctr. 2084. — Travesse Porto Geral, 8 (Vicino al Teatro Boa Vista).

LABORATORIO DI ANALISI

Profess. W. Haberfeld
Tutti gli esami di laboratorio Wassermann e Meinicke ogni giorno. 153, R. AUROBA - Tel. Cidade 1769 - Dalle 9 alle 13.

Dr. Comenale Figlio

Ex-interno della Facoltà. degli Ospedali di Roma e Neker di Parigi. Medico chirurgo specialista delle malattie del reni, vescica, prostata e uretra, blenorragia. — Consultorio: rua S. Bento, 48 — Dalle 3 alle 5 — Tel. Central 120 e Av. 157.

Dotter Arturo Zappeni

Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dal Governo Federale — Malattie delle signore e dei bambini. Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio. — Rua S. BENTO n. 40 — Dalle 8 1/2 alle 9 p. — Tel. Centr. 6321 — Residenza: Av. Rangel Pestana, 114, dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15 — Tel. 163, Bras.

Prof. Dott. E. Tramonti

Docente dell'Università di Roma — Medicina generale — Malattie nervose — Gabinetto di Elettroterapia e Fototerapia — Consultorio: Piazza Repubblica, 15. Primo piano, dalle 3 alle 5. — Residenza: Rua Verguelo, 139. Telef. Avenida 2-2-3-1.

Dr. Domenico Soraggi

Dell'Università di Pisa e Porto Alegre. Consultorio: Lgo. da Sé, 34 - 2.º andar - Sale 209-211. Tutti i giorni dalle 14 alle 17. Residenza: R. S. Joaquin, 84. Accetta chiamate a qualunque ora di notte - Tel. Central 2259.

AGENCIA SCAFUTO

Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per signore e bambini. Ultime novità di moda ad ogni arrivo di posta. Richieste e informazioni: R. Boa Vista, 5 — Tel. Central 2545

DR. ANGELO DE MASI e DR. VALENTINO SOLA

delle Cliniche di Pisa e Padova — delle cliniche di Roma e Parigi
RUA BELLA CINTRA N. 6 RUA AUGUSTA N. 327
Telef. Cidade 03-89 Telef. Avenida 15-64

MEDICINA — CHIRURGIA GENERALE — MALATTIE DELLE SIGNORE — VIE URINARIE

Specialisti delle Malattie della pelle — Veneree e Sifilitiche
Consultorio: Rua Barão de Itapetininga, 7 — Telef. Cidade 5684
Orario dalle 9 alle 11 e dalle 2 alle 6

DOTTOR SALVATORE PEPE

degli Ospedali di Parigi
VIE URINARIE

ELETTROLISI — URETROSCOPIA ANTERIORE E POSTERIORE — CISTOSCOPIA — CATETERISMO degli UTERI
CONSULTORIO: RUA 7 DE ABRIL N. 35

Telef.: 4896 Cidade SAN PAOLO
Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16

LABORATORIO DI ANALISI

del dott. JESUINO MAUEL - Con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio. - Reazione di Wassermann e autovaccini. - Esame completo di urina, feci, sputo, sangue, succo gastrico, latte, pñs, ecc. Peli e squame, tumori e frammenti patologici. — RUA LIBERO BADARÓ, 53 - Tel.: 5439 Cent. — Tutti i giorni dalle 8 alle 18.

DOTTOR ANDREA PEGGION

MEDICO-OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie del reni, vescica, prostata e uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più moderni) — Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I.
R. STA. EPHIGENIA, 3-A — Ore 13-17 — Tel., 6387 Cid.

Prof. GUARNERI — Dr. RAIA — Dr. PICERNI

MEDICINA — CHIRURGIA — PARTI — BAGGI X

Consulti: 1-3 pom. Telef.: Cidade 5-1-7-9

RUA BARÃO DE ITAPETININGA, 42 — S. PAULO

LABORATORIO DI ANALISI

Reazione di Wassermann e autovaccini. Esame completo di urina, feci, sputo, sangue, succo gastrico, latte, pñs, ecc. Ricerche cliniche di qualsiasi natura.

DR. L. MIGLIANO Tutti i giorni dalle 8 alle 18.

Rua Quintino Bocayuva, 32-A — Tel. 425 e 2168-Central

DR. LUIGI RICCI

AVVOCATO

Ex-secretario della "Camera Italiana di Commercio"

Tratta qualsiasi questione civile, amministrativa o commerciale — Assume liquidazioni commerciali e testamentarie — Redige contratti e testamenti — Fornisce informazioni pratiche di carattere economico (imposte, tariffe doganali, materie prime, mercati di produzione e di consumo, forniture di macchine) ad industriali e commercianti — Consultazioni Rs. 20\$000 cadauna — Colloca denaro su ipoteca — Compra e vende stabili per conto di terzi — Ore di consulta dalle 14 alle 17.

Studio — Rua Anhangabá, 1 — angolo Praça do Correio
Corrispondenza — Casella Postale 1236 — Tel. Cidade 7884 — Telefono: — Sant'Anna, 8-8 — S. PAULO

Dotter Giuseppe Tesi

Delle R. Cliniche ed Ospedali di Napoli, dell'Ospedale Umberto I. — Abilitato per titoli e per esami in Rio de Janeiro e Bahia — Medicina e chirurgia generale — Consultorio: — Lad. Sta. Ephigenia, 17-A
Telef. Cidade, 4055 - Dalle 8 alle 11 e dalle 3 alle 5.

Dott. Prof. S. Brunetti

Direttore dell'Ospedale di Città del Bras
LARGO 7 DE SETEMBRO, 2
Telefono, Central 4226

Dott. Antonio Rendine

Medico operatore — Chirurgo della "Beneficência Portuguesa", laureato per l'Accademia di Medicina di Parigi — Consultorio: dalle 3 1/2 alle 4 — Rua Libero Badaró n. 4 — Tel. Centr. 5-9-5-6 — Residenza: Rua Frei Caneca, 156 — Telefono Cidade, 6218.

Dr. S. Rubbo

Medico chirurgo e ostetrico, abilitato alla Facoltà di Bahia, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli. — Chirurgo dell'Ospedale Umberto I. — AVENIDA RANGEL PESTANA, 124 — Tel.: 1675, Bras — Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3.

Dott. Pasquale Sinigaglia

Chirurgo-dentista — Malattie della bocca — Lavori sistema nord-americano. — Specialista in ardegework e dentiera anatomiche. — Massima estetica e durabilità.
Praça de Sé, 34 - Palacete S. Paulo (5.º piano, sala 513-515) — Telef. Central, 2283. — Consulto: dalle ore 8 alle 17.

Dotter Bologno Bologna

Medico per l'Università di Roma e per la Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro — Clinica Medico-chirurgica in generale, specialmente per le Malattie dei bambini. — Consultorio: Rua Libero Badaró 53, Tel. Central 3672 — dalle 2 alle 5 — Residenza: Rua das Palmeiras, 154. Tel. Cidade 3844. Alle 8 ore.

Dotter Roberto G. Oaldes

Specialista per le malattie dei bambini — Ex-assistente del Dottor Moncorvo di Rio de Janeiro e capo della Clinica dei Bambini della Santa Casa di Misericordia. — Visite dalle ore 2 alle 4 pom. — Residenza e consultorio: RUA MAIGH QUEDINHO, n. 7 — Telef. 5408, Cidade.

PROF. DOTT.

Annibale Fenoaltea

OCULISTA

R. Libero Badaró, 4

(presso il Largo S. Bento)
Orario: 9 1/2 - 11 1/2 e 2 1/2-5

Dr. Emanuele Saportti

Ex-Chirurgo degli Ospedali Riuniti di Napoli. Specialista in Ostetrica e Ginecologia. — AV. S. JOAO, 123 — Tel. Cid. 2350.

RESTAURANT ROMAGNOLO --- MARCO FINETTI

Cucina all'italiana a qualunque ora — Si accettano pensionisti — Vini e bibito di ogni qualità — Specialità in tagliatello casalinghe — Colazioni e pranzi a domicilio.

R. DO SEMINARIO, 14 - S. PAULO - Tel.: 1956 Cid.

LONAS PER TUTTI GLI USI

La migliore e più a buon mercato di tutte le altre esistenti nel mercato

Per certificarsi basta chiedere mostre e prezzi alla Fabbrica di Tessuti di Lona "SANTA TEREZINHA, sita in RUA DOMINGOS PAIVA N.º 74-76 — Telef. 2630 Bras VICENTE DE LUCA & CIA.



GRANDE FABBRICA DI MANICHINI L'AMERICANA
Unica premiata con medaglia d'oro all'Esp. Int. di Rio del 1922.

Macchine da cucire e da ricamo Singer -- Manichini. Vendita a rate mensili. — Ollo, aghi, pezzi di ricambio, riparazioni, garantite.

José Nob. de Gerad
R. Quin. Bocayuva 64
Central 4-7-9 — São Paulo

GRANDE FABRICA DE ARANHAS E TROLY

Fabrica-se qualquer especie de vehiculos como sejam: Aranhas, Trolys, Osrrinhos, de pedreiros, leitelros, etc. - Fabrica-se quassquer carrosserias e serviço de pintura e sellaria, concentra-se autos, executa-se etc.

J. L. ALIPERTI & IRMÃOS
MOLLAS, fabricamos de qualquer especie, como sejam de aranhas, auto-caminhões, etc
Rua Campos Salles, 34-A
Telp. Bras, 1670
SÃO PAULO

Solda Antogona

Nichelacão e Esmalte a fogo — Concertos e reformas de Bicycletas e Motoocycletas — Execução rápida e perfeita
BIAGIO ZACCHIA

Av. Rangel Pestana, 88
Tel. Bras 1144.
S. PAULO

DENARO

Su vestiti usati e oggetti di uso domestico. — Compre e vendite. — Massima discrezione e serietà.

Filiaie: Av. Rangel Pestana, 115 — Tel. Braz 8-3-3
S. PAULO

Matrice: R. Rodrigo Silva, 12.C — Tel. Cent. 2-3-6-2

SERRERIA E CARPENTERIA

VIRZI

RUA LIBERO BADARO', 31
Tel. Central 2284 — S. PAULO



Naturale

SOFA' - CAMA...

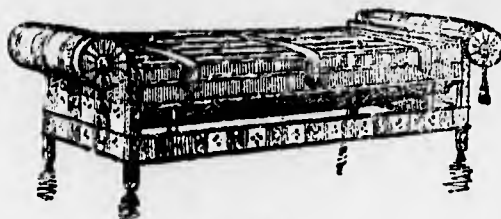
...IL MOBILE DEL DOMANI

AUTOMATICO — PAT. N.º 14770

ELEGANTE

UTILE

ECONOMICO



Trasformato

Due grandi comodità, riunite in un solo oggetto.

Diversi tipi □◇□ Chiedere catalogo

PREZZI DIVERSI

Fabbricanti esclusivi:

De Lorenzi, Cassoli & Pideilo Lda.

Rua Gen. Conto Magalhães N.º 11
Telef. 7-4-0 Cidade — SAN PAULO

PASTIFICIO ANTONINI

Unica grande Fabrica de Massas com Ovos — Fabricação Especial — Pastilhas glutinadas e com gemas de ovos — Massas de pura semola — Tagliolini, Cappelletti e Ravioli.

Lavioni & Monacchi

Rua do Seminario, 6 - Te. lephone 1986 - Cidade — S. PAULO

Restaurant do Correio dei Fratelli Bongiovanni

: Cucina di prim'ordine :
Vini delle migliori marche
Succursale di Santos:

RESTAURANT CHALET
Avenida S. João, N. 119
Tel.: Cidade, 19-97

N.G.I. NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

(SUD-AMERICA EXPRESS)

piu' grande vapore in servizio nella linea del Sud-America

GIULIO CESARE

Prossime partenze da Rio de Janeiro per Barcelona e Genova
10 APRILE — 26 MAGGIO

Servizio di tavola e cucina tipo Grand Hôtel di lusso — Sala di ginnastica — Cinematografo — Orchestra — Balli — Biblioteca — Giornale quotidiano — Bottega d'arte e di moda — Barbieri e parrucchiere per signora — Fotografo e camera oscura — Servizio sanitario e farmaceutico — Ascensori — Cassette di sicurezza in camera "safe" — Moderne sistemazioni di terza classe in cabina con relativa biancheria. — Trattamento tavola dei passeggeri di terza classe: Mattino: caffè, latte, pane — Mezzogiorno: minestra, carne guarnita, vino, pane, frutta — Sera: minestra, piatto guarnito, formaggio, pane, vino. — Servizio tavola fatto da camerieri in saloni da pranzo, con tovaglia e tovaglioli. — Bagni, bar, cinematografo.

Si emettono biglietti di chiamata valevoli da Genova, Napoli, Palermo e Messina per Santos e Rio, con rapido ed assicurato imbarco in Italia.

E. N. I. T. — Viaggi di piacere in Italia con lo sconto del 50 o/o sulle ferrovie italiane. Si rilasciano biglietti ferroviari per le principali città italiane ed estere.

AGENTI GENERALI PER IL BRASILE:

ITALIA - AMERICA

SAN PAULO
R. Alvares Penteado, 43

SANTOS
Pr. da Republica, 26

RIO DE JANEIRO
Av. Rio Branco, 4



IL PASQUINO COLONIALE



Direttore-proprietario: ER MANNO BORLA — Amministratore-gerente: FRANCESCO COSTANTINI



Uova — di — Pasqua

Uova uova! Tutto il mondo
nel gentil giorno pasquale
non vi pare veramente
un pollaio colossale?

E ciascun, solenne, allegro,
scioco e subdolo, vi cova
plen di fede — come il grande
Bertoldino — le sue uova.

Ambiziose uova politiche
grosse come uova di struzzi,
lisol'ovetti letterari
con svolazzi e segni e spruzzi,

uova d'oro, messe al caldo
dall'ingordo pesceccane,
uova rosse del pussiasta
aspettanti "la dimane"...

(o covante bolscevico,
le speranze ancora vaste
scaldi invano, ché quell'ova
puzzan glá com'uova guaste

e, sebbene dalla Russia,
ancor giungano, o infelice,
buoni rubli per la grande
sovversiva incubatrice,

Il pulcino tutto rosso
della gran rivoluzione
é, lá sotto il rosso guscio,
solo un fetido embrione!

Da Parigi, cresta in fiamme
e plumaggio rosso-giallo,
manda l'urio bellicoso
il piú vero e maggior gallo:

gli risponde (per fortuna
c'è di mezzo il Reno giauco)

Il rivale suo di Prussia
spennacchiato e un poco rauco...

O gran Nume delle razze
gallinee, che stal
tra pulcini-cherubini
sull'Olimpo del pollai

deh, pietoso e umanitario
fa' che l'ovo parigino,
fa' che l'uovo berlinese
mai non facciano il pulcino;

ché se no (facciam le corna)
dentro al povero pollaio
dell'Europa, nascerebbe
chissá ancor che brutto gualo!

Per fortuna della stanca
razza umana, nelle ceste
del pollaio mondiale
ci son uova piú modeste

ed oneste: da Parigi
ecco qua, giungon pur esse
l'uova innocue della Moda,
su cui vigilan perplesse

con grande ansia le fanciulle
un pó frivole e le dame
maestose e le pedine
in amabile certame

(oh quell'uova — ci perdonino
le damazze della "houte" —
sembran tutte "uova in camicia"
dette pur "uova en cocatte").

con nel becco il ramoscello
dell'olivo, che risani
tutto il mondo, ma in ispecie
tutti quanti gl'italiani!

L'arti belle han nel pollaio
uova molte, ed ogni artista
floro assai dell'ovo suo
ve lo mette a bella vista,

ma sian uova di pittore,
di poeta o romanziero
non ha dentro, ahimé, il pulcino
sono tutte uova... da bere!

Che rumore c'è d'intorno!
Che brusio di voci chioce!
"ohirichi" fanno i galletti,
"coccodé" fanno le chioce...

Ma c'è un uovo, nel pollaio,
trascurato in un cantuccio
e che i bellici galletti,
anzi, guardano con cruccio:

pur tra tante disparate
uova é quello, in verità,
il piú bello, il piú prezioso
per la stanca umanità:

deve nascere (non sia
la speranza ora fallace!)
da quel guscio la colomba
timidetta della pace.

O gran Nume del pollai,
tu che hai l'ova in tua balia,
lascia pur che vada al diavolo
tutta l'altra polleria,

ma fa' almeno che quest'uovo
benedetto sia fecondo
e ne sbuchi, per la Pasqua,
un pulcin sano e giocondo



Vino Quinado

LETTERE

DALL'ITALIA

UNA VITTORIA CHE E' UNA SCONFITTA — FUTURISMO — RIFORME ALLA CAMERA DEI DEPUTATI — CORONE DI RE.

ROMA (S.) — Al Senato il progetto di riforma dell'esercito è finito miseramente dopo i grandi attacchi di stile mossi dai grandi generali, capitani dal maresciallo Cadorna. In altri tempi, più leggiadri e men feroci, sarebbe caduto col progetto, il Ministero che l'avesse proposto. Adesso, invece, con un disorsetto del Duce, si è lasciato cadere appena il ministro della guerra; e tutta la staffetta, al governo, esalta il ministero... per la grande vittoria riportata! Vittoria? E quale vittoria? Se non si è smarrito il senso comune, bisogna riconoscere che il senso comune non ha più... senso e che si capovolgono tutti i valori delle situazioni.

Le sconfitte diventano vittorie e viceversa.

Che in Italia trionfino i matti, lo dice questo periodo stampato da Marinetti, fondatore del futurismo, nel giornale *L'impero di Roma*.

"L'impero Italiano sarà antiscandalo, antilegale, antiradizionale, con tutte le libertà e tutti i progressi nel cerchio di un patriottismo assoluto, il diritto di critica, controllo, opposizione negato soltanto agli antipatrioti. L'impero Italiano nel pugno dell'italiano migliore. Questi governerà senza Parlamento, con un Consiglio tecnico di giovani".

Ma quale sarà l'italiano migliore?

E chi lo sceglierà per attribuirgli la carica assoluta? E se il Parlamento sarà abolito, chi farà le leggi?

Un mio amico, dopo aver letto la pazzesca concezione di Marinetti, mi diceva:

— Non guardano più!

Un'altra prova della pazzia di Marinetti la si è avuta con la sua dichiarazione di voler rinovare una guerra spietata al Papato.

— Il papa — ha detto Marinetti — deve essere futurista anche lui.

E devono finire le preghiere lunghe come la quaresima. Scrivere io delle preghiere corte, fulminee, zaccarie! Una sarà: "DiooooooOOOO! Il Padre Nostro sarà ridotto alle parole essenziali: "Pane quoti-

DA KAISER A PRESIDENTE?

Hindenburg ha offerto la carica di presidente della repubblica tedesca a Guglielmo.

(Dai giornali).



Guglielmo — L'accetterei volentieri; ma ho paura di fare brutta figura!

diano + remissione dei nostri debiti + amen". Queste preghiere giungeranno rapidamente in cielo. Tanto più che il Papato futurista farà pregare a cannonate.

Sì, a cannonate! Le preghiere saranno poste nei grandi catibri, e sparate verso il cielo. Saliranno con una velocità di qualche migliaio di chilometri allora, vedete che risparmio di tempo.

Bisogna riconoscere che più pezzi di cos' si va diritti al Creatore!

Si stanno progettando delle importanti riforme perché la Camera dei Deputati sia mantenuta all'altezza della funzione di cui essa è il recitante. I giovani deputati — sempre più giovani! — vogliono che delle sale siano adibite a trattamenti vari. La nostalgia degli incidenti clamorosi nell'aula dovrebbe essere curata con la installazione d'un jazz-band. Nelle sospensioni di seduta le signore dovrebbero poter essere accompagnate nei corridoi interni a farsi un'idea precisa del rafforzamento dell'istituto parlamentare. Il territorio della buvette sarà dichiarato neutro perché gli addetti alla mensola possano darla a bere a tutti senza distinzione di partito, mentre nel Paese i deputati la danno ugualmente a bere, ma con distinzione di partito.

Una delle trasformazioni già avvenute e più sintomatiche è quella riguardante la diversa ubicazione dei famosi busti. Il corridoio dei busti, con l'effigie di tutti i capi di governo del Regno d'Italia, era sinora all'entrata. Chi si

affacciava a Montecitorio doveva subito vedere delle feste marmoree di liberali, di democratici e via schifando. Allora si è pensato di trasportare quello stock di grandi nomi dell'età della pietra (lavorata) a un corridoio del primo piano, molto meno frequentato. Poi salirà al secondo e così via. Nel corridoio d'entrata era urgente fare il posto per la nuova storia. I busti non saranno più marmorei.

Nella storia del progresso archeologico, all'età della pietra succede l'età del bronzo; i busti saranno quindi fusi in questo metallo solidissimo e imperturbabile. Ma l'on. Farinacci ha dichiarato che, se gli devono fare un busto, lo vuole a cavallo. Saputa la cosa, l'on. De Capitani gli ha mandato un entusiastico telegramma, a piedi.

La Camera, insomma, è chiusa; è aperta al più glorioso destino muratoril, idraulico e tappezzeresco. E giacché l'abitazione è migliorata, è naturale che l'affitto aumenti: perché gli inquilini!... si preparano a farsi aumentare l'indennità.

Si è saputo un fatto molto curioso: la Banca Commerciale ha comprato, per mezzo miliardo di lire, i gioielli della Corona Imperiale Russa.

Che diavolo ne deve fare? Che il comm. Toeplitz si voglia mettere sul capo la corona degli Zar, la mattina, quando siede dietro la scrivania, per reggere i destini finanziari dell'Istituto?

Non approfondiamo in merito. Tuttavia, è singolare il destino di Nicola II, ex im-

peratore di tutte le Russie, il quale non avendo potuto garantire sé, vuol come monarca che come privato cittadino, garantirà, dall'altra mondo, con il suo scettro, me e voi, se andremo a depositare cento lire a gli sportelli della **Commerciale**. Naturalmente, questa cosa farà uscire dai gangheri le altre Banche Italiane: la **Nazionale di Credito** già è messa a lavorare per comprare i gioielli della Corona tedesca; il **Credito Italiano** tenta di accaparrarsi quelli della Corona austriaca; il **Banco di Roma** non disdegnerebbe di acquistare quelli della Corona turca. E l'esempio dato dalle grandi banche sarà seguito certamente dalle piccole banche, nonché dalle agenzie di prestiti sopra pegno, le quali conquisteranno maggiormente la fiducia del cittadino quando potranno dimostrare di possedere, anch'esse, nel loro forziere, a garanzia dei pignorantili, i gioielli di una qualunque corona reale e imperiale. E poiché le corone spodestate, in Europa, non sono moltissime, sarà necessario andare alla ricerca di re spodestati in Africa, in Asia, in Oceania.

PASQUA FISSA!

Ci è giunta per telegrafo una grande notizia: La Società delle Nazioni si è avvicinata alla soluzione della riforma del calendario, congegnata in maniera che la Pasqua venga a giorno fisso!

Perché è sorta la Società delle Nazioni? Per pacificare l'Europa e ridarle lo splendore e il benessere d'avanti guerra.

Ora la miseria, il malessere e il malcontento, che attualmente deprimo l'Europa non originano — come generalmente si crede — dai trattati "di pace" e dalle erliche militari francesi, ma dal fatto che la Pasqua un anno ricorre in marzo e un altro in aprile, e certe volte in principio di mese e certe altre in fine.

Questa crudele incertezza tiene i popoli in continua angoscia ed è causa di grandi rovine.

Se la Società delle Nazioni riuscirà effettivamente ad eliminare questo flagello, non solo si sarà meritati i 50 milioni di franchi oro che costa ogni anno al contribuente, ma si potrà gloriare di avere salvato l'umanità.

MALATTIE INFANTILI
Dr. JOSE' GUGLIELMO
Chirurgo medico-chirurgico
Cons.: **Rua Major Diogo, 12.**
Dalle 3 alle 5. Tel. Cent. 726.

SANTOS
HOTEL BELVEDERE

CON LE MOLLE...

Per avere un'idea... esatta di quel che succede in Italia, basta leggere con attenzione quello che scrivono i due giornali: il "Fanfulla" e "Il Piccolo".

A proposito dell'ultimo discorso pronunciato da Mussolini al Senato si è letto:

Prendo nota — ha proseguito Mussolini — che **tutti i presenti** sono della stessa opinione, perché ogni guerra ha la sua spiegazione.

Prendo nota — disse l'on. Mussolini — che **non tutti i presenti** sono della stessa opinione, poiché tutte le guerre hanno la loro spiegazione.

("Piccolo")

("Fanfulla")

Come vanno d'accordo! Ma intanto si affaccia il dubbio: la verità chi l'ha detta?

Il giornale "L'Italia" di Rio ha rivolto queste parole al nuovo giornale "L'Italico": — "surge un nostro allento, a cui diamo sinceramente un fraterno benvenuto a cui gridiamo il saluto italico: Eia, Malà!"

In tali parole è racchiuso il nostro pronostico ed il nostro augurio.

Eia, Ah! è un pronostico?

Decisamente ci incamminiamo verso il trionfo del futurismo che è l'assurdo nullo all'ignoranza!

Letto nei telegrammi del "Piccolo" di lunedì scorso:

"L'on. De Vecchi ritornerà in Libia nel prossimo giugno"

Roma, 5 (Particolare) — Si era parlato in questi giorni della probabile nomina dell'on. De Vecchi ad un'altra importantissima carica diplomatica.

La notizia è ora smentita. S. E. ritornerà a riassumere il governatorato della Libia nel prossimo giugno.

Sapevamo tutti che l'on. De Vecchi l'uomo del fuoco per 5 minuti, era governatore della Somalia, tanto è vero che i suoi amici lo chiamavano, scherzando il governatore somalo. Lo sapevano tutti meno i signori del "Piccolo" che lo fanno governatore della Libia!

Lo spazio nel "Fanfulla" ha un pregio molto relativo! Figuratevi che, lunedì scorso, sono state occupate tre colonne per raccontare che una nera ubbraica aveva fatto del baccano davanti al Correo, alle tre del mattino!

Tre colonne di bagolamento, fotoserittura!

Un record!

Nella cronaca che il "Fanfulla" ha pubblicato sulla partita di foot-ball giocata a Genova fra la squadra un-

L'università fascista

I fascisti locali vogliono fare un'università fascista.

(Cronaca locale).



Il bidello e il rettore magnifico.

guayana e la squadra Genovese si legge:

"GENOVA, 5. — Siamo al campo nel quale si stipano circa ventimila persone: il numero massimo che in esso possono essere contenute."

E poco dopo è stampato:

"Vi sono quarantamila spettatori e pare che attorno alla pelouse non esista almeno tale è il silenzio nel campo!"

Ma, insomma, quanti erano gli spettatori?

Ventimila o quarantamila? Si sono moltiplicati come i pani ed i pesci alla festa di Cannes?

E se nel campo potevano appena stare 20 mila, dove hanno trovato posto gli altri? Sulle spalle dei primi?

I redattori del "Fanfulla" hanno la mania di apparire come poliglotti e ne smannano di quelle da far ridere a crepapancia.

Lasciamo stare i latruelli del "Fanfulla" che hanno tenuto allegri tutti i chierichetti di S. Paolo e veniamo al francese che ha infiorato una cronaca della partenza dei palestinesi da Buenos Ayres.

Ecco i francesotti fanfulliani:

"Tont pas"! "Tont cas"! "Tont las"! mormorava una giovinetta dagli occhi di fata mentre la campina del "Re Vittorio" dava il segnale dello sgombero annunciando la partenza imminente."

Tout pass? No, no! E' sbagliato! Molto meglio pass... par tout! Tout cas? No, no! E' sbagliato! Meglio Cas pour tous!...

**SANTOS
HOTEL BELVEDERE**

negoziando in riso, fagioli e lardo, non sono ancora diventati miliardari.

E allora si fa così: la vigilia della Pasquetta si colloca sul desco fumigliare i resti del pranzo di Pasqua e tutto il vasellame disponibile. Poi si pronunciano le seguenti parole:

— Dov'andremo fare una scampagnata? Dove andremo: a S. Amaro o alla Cantareira?

Se voi propendete per S. Amaro vostra suocera dirà che vuol andare alla Cantareira e viceversa.

Ma per fortuna avete sotto mano il vasellame e la discussione sarà rapidamente esaurita.

Dopo di che monterete la sveglia per le ore 5 antimeridiane e andrete a letto.

La mattina seguente, naturalmente, la sveglia non suona perché voi, come dice la signora suocera, siete un povero scemo neanche capace di montare una sveglia; ma ciò non vi impedirà di uscire di casa per prendere la corsa successiva.

Provvedetevi di vino in abbondanza e non trascurate di andare a comperare qualche cerotto dal farmacista per le probabili discussioni pesanti che dovrete far con la suocera per la scelta del luogo dove dovete fare la "pandega".

Poi... affidatevi alla vostra stella...

L'indomani mal di capo, sbadigli, nessuna voglia di lavorare e qualche emicrania in più sulla testa procuratevi della vostra diletta suocera.

Il che non impedirà di dire ai vostri amici:

— Ah! quest'anno che bella Pasquetta abbiamo passato!

Figuratevi che...

Pasquetta!

Della festa di Pasqua, parlano tutti i giornali e noi non vogliamo pascolare nei prati altrui.

Parliamo invece della Pasquetta.

Generalmente la festa di Pasquetta si passa facendo una scampagnata. Questa senza pare che risalga al tempo del Fenei e di Anonaso quando non esistevano — pare — le ferrovie e il euroviveri.

Oggi, mutate le condizioni di vita si impone la ricerca di un sistema che assicuri ad un tempo le gioie della scampagnata e una spesa accessibile anche a quei pochi che, pur

**ESPOSIZIONE
INDUSTRIALE
e AGRICOLA**

Visitate lo Stand
della Ditta

**DANTE
ANGELI & C.**

R. Anhangabahù, 93-a e 95
Tel. Cid. 283
Casella Post. 1616
S. PAULO

Filiali: **RIO DE JANEIRO - Rua Ledo, 93**
SANTOS - Rua Frei Caneca, 32

Una sferzata!

I fascisti locali, gruppetto di ragazzetti senza criterio che vanno a cercare il pelo nell'ovo di tutti i giornali, hanno lasciato passare sotto silenzio un articolo pubblicato lunedì scorso, dal Fanfulla sotto il titolo:

A CAMERA CHIUSA

In detto articolo c'è la più fiera condanna contro gli uomini del fascismo che sono dipinti come perfette nullità.

E, più che nullità, come uomini che "tesserono intrighi, ordirono tranelli e tesero insidie".

La condanna senza attenuanti di quegli uomini è fatta così:

"Quella Camera che era nata sotto così lieti auspici, e che fu accolta dalla clamorosa esultanza del popolo ingenuo e sempre fanciullo, ha avuto solo pochi giorni di vita realmente vissuta. Poi, in un avvenimento orribile e doloroso, riportò la frattura della colonna vertebrale e s'abbatté fra le braccia della Nazione come un organismo fulminato e paralizzato.

Da quel giorno vegeta una vita materiale ed ingombrante, estranea alle finalità per le quali venne creata: inutile al Governo, alla Nazione ed al Partito.

Oggi è ridotta ad una semplice funzione meccanica: mette lo spolverino della sua approvazione sul bilancio statale; approva, per alzata e seduta, con la meticolosa regolarità di una operazione aritmetica, tutti gli scartafacci recanti sul frontespizio la presuntuosa indicazione di un progetto di legge".

Ma così ha parlato il Fanfulla: e gli uomini del fascio locale che hanno la mentalità del pollo, si sono ben guardati dal far la minima protesta! Forse han pensato: dagli uomini ci guardi Iddio...

MODESTIA!

Siamo orgogliosi di aver contribuito a rischiarare, se non a risolvere il problema emigratorio.

(Dal "Piccolo")



Trippa — Una volta tanto...

Chi sono gli anarchici!

Il giornale fascista "L'Italico" che si pubblica a Rio de Janeiro ha stampato nel suo secondo numero un articolo intitolato: **La fossa e il muro** che incomincia così:

"Lo Statuto Albertino, nella prassi di cinquant'anni di democrazia, ci ha dato:

- un Re che non regna(?);
- un governo che non governa(?);
- un parlamento che non controlla la finanza, non esprime il paese e non lo ispira(?);
- una giustizia ecc. ecc. "

E, in seguito, stampa: "Il Fascismo è nato e vive per rovesciare questa situazione".

E' nato e vive per rovesciare il Re?

Eh! No! Carl Avete preso una grossa cantonata!

E se insistete nel dire che volete rovesciare il Re che non

regna (ma io dite volentieri, illustrissimi signori barbagianni!) vi sbagliate di grosso!

E poi ci vengono a dire che i nemici d'Italia sono gli anarchici! Eh! No! Sono i barbagianni che stampano di queste coglionerie!

COMUNICATI

AZZECCA-CARBUGLI

Con le promesse non si canta messa!

L'attività malefica ha lasciato solchi troppo profondi, perché ci si debba contentare con delle vaghe dichiarazioni non impegnative.

Fatti vi chiedo una buona volta e non chiacchiere!

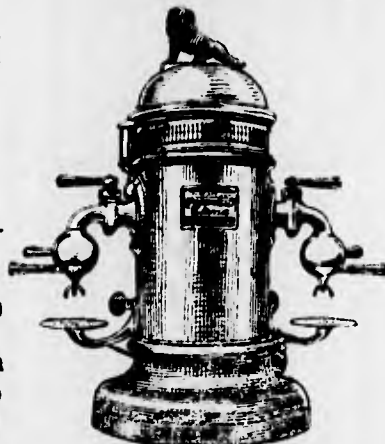
ANTONINO.

Dotter Nazareno Croci

Chirurgo del Sanatorio Sta. Caterina. — Antico interno, per concorso, della Clinica Gynecologica della Santa Casa. — Ex-assistente della Clinica del Parto annessa alla "Maternidade". — Assistente extra della Clinica Ostetrica della Facoltà di Medicina. — Residenza: Rua Augusta 529. Telef. Avenida 867. — Consult.: Rua Direita 4-A, sobrelaja, sala 14 e 16. Telef. Cent. 2287, dalle 3 alle 6. Attende solo alle malattie.

Sciroppo Pagliano

Disinfetta perfettamente l'intestino.



"ETERNA" — Macchina da CAFE' ESPRESSO, riscaldamento a Gas e Elettrico — Di 15, 25, 40 e 50 litri di capacità.

Chiedete cataloghi

ERNESTO COCITO & CIA.

Rua do Carmo N.º 11

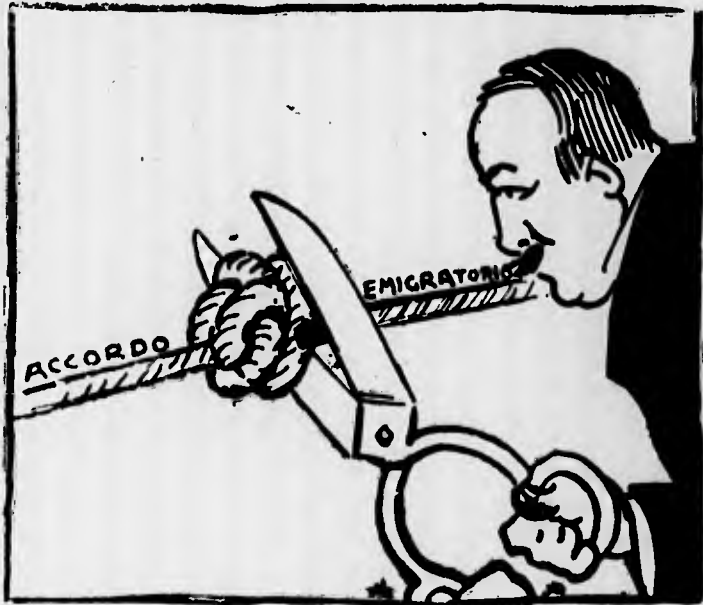
S. PAULO

In guardia contro le imitazioni e contro le falsificazioni! Le bevande cattive sono veleni. Esigete sempre il prodotto genuino, amico.

Le frottole dei giornali

Si dice che De Michelis andrà in Brasile per definire la questione dell'emigrazione italiana.

(Dai giornali).



Proprio lui?

Nuovi... missionari!

Partiranno per Brasile diversi missionari allo scopo di diffondere la cultura fascista.

(Dai giornali).



E prepariamoci a nuove sorprese: stile Crociera. Nave Italia e Mastromattel!

PARTENZE ED ARRIVI!

Partenze ed arrivi? Sembra- no i titoli degli onari ferroviari! Eppure, in questi giorni non si è fatto che parlare di partenze, e, come naturale conseguenza di esse, di arrivi.

Ha motivato le tante chiacchiere, la partenza del nostro ambasciatore.

— Perché parte? Che cosa c'è sotto? Che cosa va a finire in Italia? L'hanno richiamato? S'è fatto riebimare? tornerà? E se non tornerà che carica gli duranno? La tale? La tal'altra?

Mal le fantasie dei giornalisti si sono sbizzarite come in questi giorni; e sono andati così in là, annunciando le più strampalate versioni, che una nota ufficiale ha dovuto essere inviata ai giornali per dire una cosa molto semplice: l'ambasciatore va in Italia soltanto per godersi la licenza a cui ha diritto.

Il "Fanfulla", per chiarire le cose che sono state chiarite con due righe di comunicato ufficiale, ha ritenuto necessario di inviare a Rio un suo redattore.

Il quale ha fatto anche lui la sua brava montatura, affermando che l'ambasciatore era... incommunicabile per la stampa ed in fluito; invece, con lo smentirsi, dicendo che l'ambasciatore gli ha parlato per comunicargli la cosa semplice detta più sopra.

Gli arrivi? Ne dovrebbero arrivare più d'uno, per... sostituire l'ambasciatore a Rio, sempre... ascoltando le chiacchiere dei giornali!

Il "canard" più grosso è stato quello della nomina di... De Michelis a ambasciatore a Rio.

Appena il "canard" si affacciò, il "Piccolo" scrisse 32 colonne per esaltare i meriti demicheliani che i brasiliani si ostinano a non riconoscere.

E ne hanno, dei motivi! Quando il "canard" venne... strangolato, il direttore del "Piccolo" si è messo a letto con la febbre a 40 gradi!

Speriamo che guarisca presto!

Comunicato del P. N. F. (Parole, non fatti!)

Tesserati a noi!

In tutti i paesi dell'estero, dove vi sono dei fascisti, c'è in questo momento un grande risveglio di energie intellettuali.

Dappertutto, quando non si fanno delle conferenze, si stampano dei giornali per tenere accesa la fiamma.

A Rio, dove c'è un grosso deposito di energie fasciste, si stampano due giornali; e la fiamma è così grossa, che basterebbe da sola ad illuminare tutta la città!

Noi non vogliamo imitare gli altri. Non faremo né conferenze, né giornali; ma faremo qualche cosa di più: fonderemo a S. Paulo, l'università fascista.

Tesserati a noi!

E i tesserati, che hanno dei baioocchi, rispondano con maggior entusiasmo di quelli che non ne hanno.

Eia, eia, fattinqua.

Il Direttore.

COLLABORAZIONE DEL PUBBLICO

LA STATISTICA DELL'INTELLIGENZA

Caro Pasquino,

Carlo Bughnani, professore di psicologia all'Università di Princebowa fa la relazione in una memoria presentata all'Accademia Nazionale di Scienze di New York, di 116 mila studi mentali compiuti nell'esercito americano durante la guerra su 81 mila giovani bianchi nati in America, 12 mila bianchi nati all'Estero e 23 mila negri. In base a tali risultati il Bughnani ha stabilito questa tabella dell'intelligenza delle razze: 1.0 inglese; 2.0 scozzese; 3.0 olandese; 4.0 tedesco; 5.0 americano; 6.0 danese; 7.0 canadese; 8.0 austriaco; 9.0 norvegese; 10.0 belga; 11.0 irlandese; 12.0 greco; 13.0 turco; 14.0 russo; 15.0 italiano; 16.0 polacco e 18.0 negro americano.

Un urlo d'indignazione le- veranno leggendo questa statistica tutti gli italiani che sentono di esserle ed hanno l'orgoglio di Roma; ma... riflettiamo!

Poteva capitare di peggio! Specialmente se al professore capitava sott'occhio "La Tribuna del Deserto!"

Tiriamo un grosso sospiro... ne! Se no, invece del terzo ultimo ci toccava l'ultimo posto.

Ciao, Vide."

Per un punto Martin perse la cappa. Per pochi punti... uruguayani e argentini, la Pal- lestra perse 'a capa!

**SANTOS
HOTEL BELVEDERE**

SI ESEGUISCE
QUALUNQUE LAVORO
in FERRO BATTUTO

Applicazioni in lampadari di qualun- que stile. — Specialità in lampade ori- ginali per tavola, soffitto, portoni, ecc. ::

ALFREDO & GIARDINA

Si accettano richieste dall'interno
RUA BARRA FUNDA, 129 — Tel.: Central 2553
S. PAULO

VITA SPORTIVA

"Come le rondini" ovvero "Il ritorno"

Epilogo di una tragedia in 4 parti (te)

(A BORDO) **Giugno 4 Ore 20**—Siamo in ritardo di 24 ore. Dopo domani saremo in Santos. Succedono a bordo svariati fenomeni... ho sorpreso stamattina l'oratore Cicello mentre pregava con fervore, inginocchiato ai piedi del suo lettuccio.

L'"intominato", che si è imbarcato di nascosto a Buenos Ayres, mi ha sussurrato all'orecchio "Ved? Sta pregando S. Donato che gli risparmi una "surra" all'arrivo della Delegazione in S. Paolo... Se continua questa persecuzione io divento omicida!

Ore 17.30 — Il mare è agitato ed è perciò che anche noi tutti siamo agitati... Ora poco è l'ora del pranzo. Non ho appetito. Primo ha avuto notizia della corrispondenza scritta da Cicello sul "trionfante assertore ecc.", nella quale era definito il responsabile delle vittorie morali della Palestra. Gli hanno dovuto mettere la camicia di forza. Cicello ha dichiarato che appena a S. Paolo farà Passiemazione sulla vita.

Ore 22 — C'è la luna. O meglio c'è una luna in cielo e ve ne sono molte a bordo avendo come una per uno noi della Delegazione.

Poco fa è successo il diavolo a quattro: dirigenti e giocatori volevano corresponsamente e reciprocamente regalare agli altri le responsabilità delle non mai abbastanza lodate vittorie morali.

Il comandante del piroscafo ha ordinato d'aumentare la pressione delle caldaie per arrivare a Santos il più presto possibile al fine di liberarsi di tali pericolosi ospiti.

... Loschiavo canta. Che fegato!

Giorno 5 — Ore 6 — ... Che notte tremenda! Non ho chiuso occhio. Calcolo d'essere ammalato. Domani saremo a Santos. Pepe ha confermato

Prof. Dr. LUIZ MANGINELLI
Professore della R. Unives. de São Paulo — Medico degli Osp. Rioidi e del Politecnico di Roma — Pichiaro della Clinica medica dell'Ospedale Umberto I.
Residenza: R. São Carlos do Pinhal, 7 - Tel.: Av. 297.
Consultorio: R. Antagoabahu, N.º 22 - Tel.: Cl. 6141

per radiogramma il nostro generale desiderio di non essere ricevuti con festeggiamenti.

Speriamo che alla Stazione della Luce non ci sia nessuno...

Ore 23 — Non ho avuta la forza di scrivere una parola in tutta la giornata.

La gioia dell'arrivo immunitamente mi... senote tutto. Xingo, poco fa, singhiozzava disperatamente. Cercal di confortarlo; mi rispose: "E se non piangi, di che pianger siedi? Non pensi che lo non ho

Giorno 6 — Ore 7. — Ecco gli Santos. Il canale che in altri tempi mi sembrò assai lungo è stato oggi di una brevità incredibile. Prepariamoci a scendere. Credo che molti membri della Delegazione siano caduti da ma idi gola e mai di denti perché hanno i visi fasciati con del "cache-cos".

Ore 8 — "Terra!" ha gridato Cristoforo appena si è piegato sulla medesima. O "che-fia" gli si è avvicinato minaccioso; "Taci disgraziato! Vuol richiamare su di noi l'attenzione di qualche... L'anno probabilmente spintosi fin qui?...

Ci avviamo cautamente verso la stazione.

Ore 11 — Si corre... si corre troppo! Ah se deragliasse il nostro vagone — senza che se ne avessero disgrazia.

Ore 12.25 — Ecco... I freni sono in azione... ecco il buio della tettoia... ecco il scossone... l'ultimo... S. Paolo... mi si annebbiano gli occhi... il chiodo... Sta fatto la volontà di Dio!...

Sono rinvenuto in seguito ad una gentile premura del Cav. De Vivo il quale mi ha lavata la faccia con il contenuto di una bottiglia di Guarabá, accompagnando l'atto con queste parole che passeranno alla storia:

"Sedetate, Radamés!"

I nostri desideri sono stati rispettati. Pochi intimi sono venuti alla stazione, niente folla, niente bandiere, niente fiori, niente musica. Pochi e rapidi saluti e via! Fuori c'è una macchina china; mi fisco dentro, mormoro il mio indirizzo, abbasso le tendine.

Sono a casa! A casa rapite! Sano e salvo! Mi guardo allo specchio, mi palpo tutto... Ma sè, sè, non c'è dubbio! Sono io, in carne ed ossa!

... Sia lodato il 1.º di Novembre, giorno di tutti Santi! E' chiusa, con questo felice epilogo, la tragedia in 4 parti (no) del sigr. Italeo Palestriani.

Il dimissionario

Vittoria morale...

Palestra? No! Syrio

Già! Gli invidiosi in questo nostro terreno uslo sono innumerevoli!

La Palestra è ritornata dal Plata curva sotto il peso di diverse vittorie morali.

A S. Paolo ci sono altri 11 Clubs della sua stessa categoria. Una è in Europa ove sta facendo sul serio. Ma... e gli altri dieci? Restare in condizioni di inferiorità? "Ah! non fia mai!" disse il Syrio. E volte imitare la Palestra.

A tale scopo ha preso parte domenica scorsa, alla Floresta, ad un pomeriggio calcistico pro "Ritiro dei Giornalisti" tipo Britins, giocando contro la squadra dell'America F. C. di Rio de Janeiro. Su quel campo si diede convegno la folla delle grandi giornate.

Largamente rappresentata la Colonia siriaca, nonostante che nella squadra del Parco S. Jorge giocassero del siriaco che si chiamano: Mihnesi, Pepe, Bellini ecc. Quando, dopo il gioco preliminare, (vedl no-

LE UOVA PASQUALI...

... portate dai palestrini a S. Paolo!



— Baratas! Baratinhas!

neanche una piccola briciola della gloria conquistata dagli altri con le vittorie morali? Che dirà la mia fidanzata, che diranno i miei 4576 tra operai ed impiegati? Non sai che sono capicissimi di scioperare in segno di protesta e di ostilità? Ah! povero il mio stabilimento! Ahimé! Ahimé lasso! Ahité! Ahiloro! ahituti!

Asciugai due "furtive lacrime" e lasciai Xingo al suo giusto dolore.

— Ora vado... A dormire? no! a preparare il mio testamento...

I soldi sono pochi; ho però un terreno a "prestazioni" per il quale ho già sborsati 28\$. Ancora poche ore!...

lenitosa — che fortuna! Ci potremmo sottrarre ai grandi ed imminenti festeggiamenti.

... invece niente... Si corre che è una disgrazia... Si compia il destino...

Ore 12.15 — Dio! Dio! Dio mio. Dio nostro che salto spaventoso, che emozione, che scossa, che terrore! Ma che diavolo è successo? Sono solo nel vagone?

Ah no! eccoli lì tutti i miei compagni di viaggio! eccoli lì, sotto i sedili! Ci sono 7 sventurati.

... E' tutto passato... Che cos'era successo! Oh nulla! Un fischio, capite, il fischio della vaporiera, ammutolante la stazione, ed era sembrato...

La festa di stanotte

L'introito sarà devoluto alla Casa del Giornalisti!



Viva la gracia! Viva el salero! Y porque poqueña es la estocada (apena 85¢: cena e spettacolo!), vamos todos al Grande Hotel de la Esplanada!

Torna a fiorir la rosa...



Mussolini — Ho recuperato la mia salute, solo quando ho adoperato il Citrato Campo Fregoso!

SIGNORE, SIGNORINE
UENTE
UTEROGENOL
E' meraviglioso per i
vostri disturbi.
Cap. N. N. S. P. n.
990 - 11-3-919.

Dr. G. A. PANSARDI
Specialista degli Ospedali di
Napoli e Parigi
cura speciale della sifilide e cura
radicale della blenorragia acuta e
cronica e di qualunque malattia del
l'apparato genito-urinario della donna,
secondo gli ultimi processi. —
Consultorio per gli uomini: dalle 9
alle 11 e dalle 14 alle 15 1/2 per
solo signore; dalle 16 alle 17. —
Rua Libero Badaró, 97 — Tel. 1151
Central

Ah che... vergogna!

La 2.a squadra della Palestra Italia sta diventando impertinente! Essa è contro le tradizioni della bianco-verde, essa si comporta in una maniera che non è conosciuta nell'ambiente palestrino e che era stata assolutamente dimenticata in seguito alla "tournee" al Plata.

Da troppo tempo tale squadra sta facendo un po' troppo i suoi sfacciatissimi comodi, ottenendo delle "vittorie reali" e meritandosi così sulla... volgare strada lasciata dalla sua maggiore sorella. Vittorie e vogliono, è vero! Ma vittorie morali, che diavolo! vittorie delicate, aristocratiche, commoventi! Invece domenica scorsa la 2.a palestrina ha avuto la spondatezza di battere quella del Palmeiras per 5 a 3.

Provvedano i direttori della Palestra! Dove si andrà a finire di questo passo?

DA PALMEIRAS

(Corr.) — Il partito alla volta di S. Paula, dove va a stabilire la sua nuova residenza, il sig. Camillo Bonifati, malamente alla sua signora, donna Ersilia.

Il partente, per la generale stima che godeva, ha ricevuto, da parte dei nostri connazionali e da numerosi brasiliani, una simpatica dimostrazione.

Seiroppo Pagliano

Il più efficace dei purganti

Prof. Dr. **JUAN FRANCISCO RECALDE**

Laureato nella facoltà di Medicina di Firenze, interno e operatore della R. Clinica Chirurgica diretta dal prof. Burchi. — Operatore e prof. della facoltà di Medicina di Assunzione (Paraguay) — *Chirurgia — Ginecologia — Via univ. — Residenza: R. Cubatão, 120 — Tel. Ar. 981.*

DEPOSITO III

Materiali per costruzioni e condotti — Travi di ferro per cemento armato — Tubi di terra, di 1.a e 2.a qualità, per fognature ed acqua piovana. —
Prezzi di Fabbrica —
Consegna sui lavori —
J. CENAMO

Trav. do Quartel, N.º 1 — (Praga da Sé) — S. Paulo

QUEREIS A SAÚDE??



Un bicchierino di Ferro-China Bisléri, prima dei pasti, garantisce la salute.

Caffé Espresso EDU'

SERVITO DALLE FAMOSE
MACCHINE A PRESSIONE
RUA JOAO BRICCOLA N. 34 — Telefono Cent. 632

Instituto de Orthopedia e Prothese Moderna

Prof. ITALO SPADAVECCHIA

Rua do Carmo, 22-A e Rua S. Thereza, 32 — S. PAULO

Avvisiamo che abbiamo trasferito la nostra Sede, da rua Barão Itapetininga 6, a rua do Carmo, 22-A. — Nella nuova installazione seguitiamo a costruire ed applicare apparecchi per deformi e mutilati, Gambe e braccia coi sistemi più moderni, d'accordo con le ultime invenzioni. Apparecchi scientifici per deformità scheletriche in celluloidi. — Sistemi i più razionali di cinti per correggere ernie, di qualsiasi qualità.

CASA ROMANO

53 - Rua Libero Badaró - 53

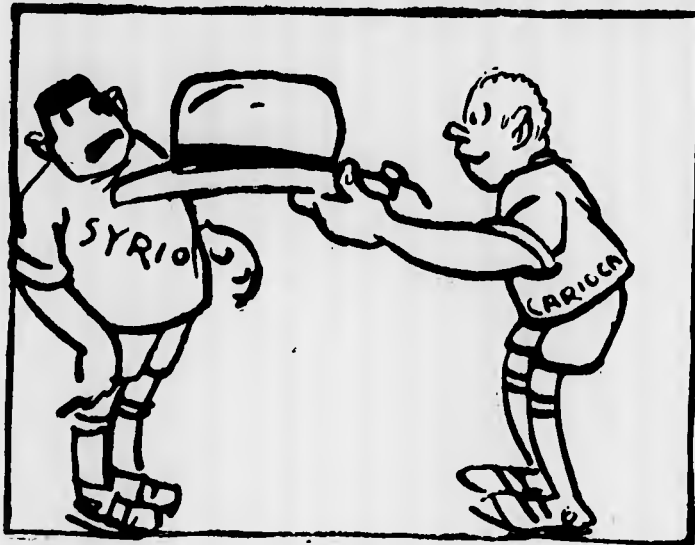
Aperto fino all'una di notte — Illuminazione e Gas

Birra Antactica — Caffé Espresso

LA PARTITA SYRIO-AMERICA!

I sirili, giocando col carlocas hanno perso.

(Cronaca sportiva).



Il carloca — Tinha trazido para mim, mas fica de presente para você.

Tra gli esperioti

Tipi e macchiette

Antiziamo oggi, senza pretese immediate, una con pretese per il futuro, una rubricheletta di cose esperioti, nella quale prenderemo di mira un po' tutto ed un po' tutti. Per oggi presentiamo alcuni tipi visti attraverso alla lente del nostro ollevo X.

L. Betti: è l'uomo ricercatissimo ed indispensabile nelle feste o banchetti; fa dei discorsi in francese (dice lui) che fanno sorridere anche i sassi.

Ettore Biasi: Un nuovo, meraviglioso acquisto! È il celebre podista Campione d'Italia. Domenica scorsa si è allenato con i suoi nuovi compagni. La "maccarronada" ballé la "feljoada" Marcondes ha dato le dimissioni da "relo fologo" ed ha nominato Biasi "Imperatore della Bagnuca" — al grido di "Si salvi chi può!"

Cervone: Ha deciso di... dimenticare il gallo; perciò abbandonerà il remo e si dedicherà al salto dall'alto in basso, sperando di... insaccarsi!...

M. Pacienza detto "Paullio". Si strugge dal desiderarlo di incontrarsi con Caillito, il campione dell'"Athletica".

V. Petrillo. Simpatico figlio, lo ma intrattabile quando perde al "dubli" e quanto l'Esperia piglia le scopole. Ma le piglia così di rado...

C. Sanchez, ovvero "Buena dieha". È innamorato cotto; arriva sempre tardi ed è costretto a togliersi il colletto durante il percorso. Ah l'amore!

V. Boccalato: È l'opposto di "Buena dieha". Da quando si è sposato s'è messo ad allenarsi con grande entusiasmo.

Lenci: Il bel Lenci, dagli occhielli... irresistibili, continua a vincere i giochi di palla al cesto ed i cuori femminili.

G. Vialatti, vulgo "Guerriglia". Dice che non ama le dame ed infatti, tutte le sere, fa 20 km. a piedi. Dove va? Dicono che va a "comer millo"... È perché che tale commestibile aumenta continuamente di prezzo!

W. Pereira. Sarebbe buon podista se... non fosse un grande compositore musicale. È autore dell'Inno della "Bagnuca". Finché... compone non c'è male... ma se canta... apriti cielo!

Pirennet Da un po' di tempo a questa parte è triste per aver litigato con "J. B.". Però dicono che sin una tristezza finita e che abbia già pensato alla sostituzione.

Sarà vero? ...

Selta — Volete vederlo andare in beslia? Chiamatelo Selta, con l'"essere"... È prudente far la prova da lontano per non correre il pericolo d'essere... resti defunti!

G. Gozo: Il più... terribile del direttore. Quando accompagna i corridori a Campinas li mise a letto e quindi se ne andò a spasso. Però fu furba: mise Perelricha di guardia cogli atleti, dopo averlo armato di un grosso bastone e di avergli dato ordine di tener tutti a freno.

Sarà fiaselista il brava Gozo?

Paulillo: Anombraglio Generale della flottiglia Esperiota, ed uomo di grande fortuna.

Martedì si dirigeva al Club a bordo di una "Ford" con la quale erano andati a prender-

lo i componenti di un equipaggio "nuovissimi" che volevano essere ben diretti nei loro allenamenti. Un palo della Light troncò la corsa e fracassò la macchina senza che succedessero guai peggiori. Non c'era a bordo la "mascotte"?

R. D. N. (Peixeiro) Premio a chi indovina di chi si tratta. Antinno i volenterosi dichiarando che R. D. N. è proprietario di uno... stupendo naso.

Valentim S. È il direttore del Club! L'uomo che vuole i soldi... L'uomo più devotuto e nello stesso tempo quello che corre i maggiori... pericoli...

Se non la smetterà di fare il direttore finirà per prendere un bagno... forzato nel Tieté. X.

Ancora una Vittoria Regale

LE HAVRE (Per radiotelefono, del nostro presunto inviato speciale)

Le L. L. M. M. del C. A. Paulistano hanno oggi ottenuto contro il Club di questa città, una nuova vittoria.

Hanno vinto per poco, per molto poco, è vero, ma hanno vinto. E questo è l'essenziale.

Inutile descrivervi il gioco per il fatto che esso assomigliò ad un qualunque altro gioco. Attacchi di qua, attacchi di là, fughe, arresti, difese, urti; cadute, offside, corners, hands ecc. E' doveroso confessare che i Regali Visitanti hanno trovato un avversario che li ha fatti sudare parecchio. Questi accidenti di "angeli" si sono battuti con impeto rabbioso riuscendo a sem-

tere una volta la Regia Rete avversaria. Nolevole la flacca e la deficienza di S. M. Priedenreich, il quale ha fatto lavorare i Regnanti degli Staj minori.

In complesso un bel gioco che però non ebbe niente di eccezionale. Vinsero i Re della Calciolandia per 2 a 1. Poco? andatelo a dire ad Anhanguera se ne avete il fegato!

Il pubblico era assai numeroso. Per la prima volta i Regali brasiliani hanno avuta una grande e vera "torcida" a loro favore. Tale "torcida" era formata da un enorme gruppo composto di centinaia e centinaia di marinai italiani, canadesi e nord-americani, appartenenti alle navi ancorate in questo porto. Detti "torcedores" gridarono tanto e tanto e manifestarono un così vivo entusiasmo per la superiorità delle L. L. M. M. da provocare una viva irritazione tra i francesi.

Non capisco l'inglese; perciò ho potuto cogliere a volo solo delle frasi come queste: "Vive! vive! non bien!" "Paissez vous, cochons!"

"Vive les français!" — "Statti zitto tu seemo!" — "Sorto Frederalico!" — Avanti manuggia la pabeta! dategliele sode a questi "cosi"...!" — "Viva a Brasile! chisi so' itoni!"

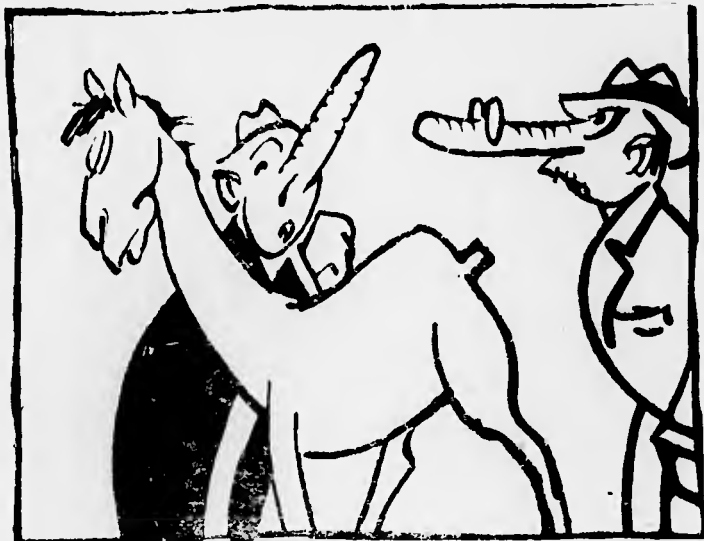
Vi risparmio il resto. I marinai sono in consegna a bordo delle proprie navi, tenendosi disordini. I francesi sono furiosi.

Mercoledì partiremo per Strasburgo ove le L. L. M. M. giocheranno venerdì.

Dite ad Anhanguera di stare allegro. Fin'ora l'ho bene, tolto lo... scivolone di Cetta. Speciatno che la duri.

La disfatta di Mehemet-Ali

Domenica scorsa, all'ippica, il favorito Mehemet-Ali fu battuto. (Cronaca sportiva).



Gli ammiratori — Il naso sarebbe nulla! Sono i danari che sono andati a quel paese!

Ragazze e sport

Parlando del ritorno del palestrino da Buenos Aires, il "Fanfulla" ha pubblicato una cronaca commoventissima.

Eccola:

"Non soltanto impovente, bello; ma commovente addirittura. Gai e vivaci e irrequieti sciami di ragazze irruppe sul "Re Vittorio" per portare il saluto ai parenti. C'era in quell'imprevisto e coriale addio un lieve senso di malinconia che amareggiava la sana allegria degli evviva e degli urrah che la compagna palestrina inviava con ritornello costante, ai clubs, alle personalità, ai giornali, sul ponte principale del grande transatlantico. Si leggeva sui posci visetti delle leggiadre fanciulle portegne ch'erano state ammirate e corteggiate dai bruni e ardimentosi calciatori sulle tribune di Barracas e di Avellaneda o lungo la luminosa Florida, un silenzioso dolore. Si erano piazzati così bene i nostri "muchachos"! Avevano saputo aprire tante breccie nei cuori delle belle portegne! Avevano scaldato così bene quel diavoleto tentatore che ha la freccia sempre avvelenata. "Erano stati così prodighi di promesse (?!?) nelle quali era balenata la viva fiamma dell'amore! Avevano acceso tanti fuochi di desiderio! Ed ecco che sul più bello, l'inecantesimo si spezzava, la nube del distacco offuscava la trasparente serenità del cielo e sui cuori trepidanti di sogni calava il grigio velo della separazione che pronuncia l'addio".

—o—

Ma il "Fanfulla" non ha completato la sua cronaca che, per la verità storica, è questa:

C'era fra le tante ragazze, anche delle signorine e c'era anche una signora. La riconobbi subito; era la duchessa che trovai a bordo quando presi imbarco a Santos. Era triste; l'avvicinai:

— Perché mai non è andata?

— Perché uno di vedaltri mi ha bruciato il paglione e non lo riconosco più?

MALATTIE DELL'UTERO E DEGLI ANNESSI

Rheumatismi e Nevralgia
GARNETTO MODERNO
DI ELETTRICITA'
DIATERMIA: ALTA
FREQUENZA; RAGGI
ULTRA VIOLETTI

Dott. G. FARANO

Medico Chirurgo - Ostetrico
dell'Ospedale Umberto I
Resid. Av. Paulista, 12
Teleph.: Central 1626
dalle ore 2 alle 5
Consulti: R. Ovidor, 3
Tel.: Cidade, 6-8-4-3.

PASQUINO MONDANO

IL MATRIMONIO DI PROVA

Ah! Gli americani! Questa è proprio marchiana! Figuratevi che ho letto in un giornale americano che il senatore Ridgley ha presentato al Parlamento del Delaware un progetto di legge per autorizzare i matrimoni di prova. Le prove dovranno durare un anno al massimo, dopo di che i coniugi, se continueranno a vivere insieme saranno considerati uniti in perpetuo e non sarà loro più permesso di chiedere divorzio. Le fidanzate e le aspiranti fidanzate del Delaware attendono con ansia il risultato della discussione, per sapere se possono includere le prove...

E appena questa notizia sarà divulgata, quanti giovanotti domanderanno il passaporto per Nord America!

VILLA TRES PONTES

Centro di poderoso lavoro e della grande industria brasiliana, la città di S. Paulo è destinata a diventare la più grande e la più importante metropoli dell'America del Sud. Data questa premessa, è logico dedurre che tutti i terreni circostanti la città, saranno fatalmente molto valorizzati. Ma a parte la valorizzazione, è opportuno, per chi vuol crearsi il suo nido, scegliere le località più amene e che possono dare il ristoro fisico e il conforto spirituale.

Per chi ama costruirsi una casa lontana dai rumori mondani, nella quiete della campagna, pur essendo poco distante dalla città, consigliamo di visitare i lotti di terreno in vendita nella Villa Tres Pontes.

E' la più bella città-giardino del sobborghi paulistani: dista pochi chilometri dalla città ed è servita dalla magnifica nuova strada rotabile S. Paulo-Rio de Janeiro ed è legata dalla ferrovia E. F. C. B. che è percorsa da numerosissimi treni giornalieri.

FESTA INFANTILE

Domani avrà luogo una grandiosa festa infantile nel saloni del Club Germuno, promossa dalla Società "Turde da Creunça".

Verrà eseguito un sceltissimo concerto al quale prenderanno parte i migliori musicisti paulistani.

Pol si danzerà.

ALL'ESPLANADA HOTEL

Stasera, nell'elegante Esplanada Hotel, si realizzerà una grandiosa festa per offrire all'eletta società paulistana lo spettacolo di un'artistica e geniale notte a Seviglia. Viremo gaudamente qualche ora

nella terra del bolero e del salero!

Canti e danze andalusi e madrileni e attraentissimi concorsi di "toilettes", con ricchi premi, saranno il clou della festa. Che si inizierà con una cena luculliana, che farà brillare, in tutta la sua luce vividissima, il talento del capo dei cuochi dell'elegante hotel.

La festa è a totale beneficio della "Casa dei giornalisti".

CONCERTO

La sera del 20 del corrente mese avrà luogo al Conservatorio Musicale un grande concerto organizzato dal tenore cav. Alfredo Braglia e dal basso G. Mario Fattori.

Vi prenderanno parte oltre i suddetti artisti lirici, il baritono paulistano dr. A. Mondago, il celebre violinista Leonida Antoni e il pianista J. Torre.

Il programma è attraentissimo.

GLI STUDIOSI

Lo studente Ugo Guido, figlio del sig. Nicodemo, stimato e conosciuto nostro connazionale, dopo aver brillantemente superati gli esami di ammissione, si è iscritto nell'Università di Medicina di Rio de Janeiro.

Auguri.

COL "GIULIO CESARE"

In viaggio di svago e di riposo, è partito, a bordo del vapore "Giulio Cesare", unicamente alla sua famiglia, alla volta dell'Italia, il nostro abbonato signor Giovanni Breviglieri, da molto residente in S. Paulo.

Auguri di lieto viaggio!

VERSO LA PATRIA

Si annunzia per primi di maggio la partenza per l'Italia del commendatore Frontini Vincenzo, direttore delle Succursali Sudamericane della Banca Francese.

Al fervido patriota che si reca in patria per concedersi un breve periodo di riposo, auguriamo, fin d'ora, l'eta traversata e ottimo permanenza nella sua bella Sicilia.

La Presidenza della Camera Italiana di Commercio ha preso l'iniziativa di organizzare una dimostrazione di omaggio al commendatore Vincenzo Frontini, promuovendo un lunchetto che avrà luogo la sera del 25 del corrente mese.

Per le patriottiche opere spese in tanti anni dal commendatore Frontini a favore della nostra collettività, sia come direttore del massmo Istituto bancario Italiano, sia come presidente o consigliere delle più importanti associazioni Italiane, l'omaggio che gli si vuol rendere è meritissimo.

Ci associamo, pertanto, con entusiasmo, alla iniziativa

Pastificio Mattalia

RUA VERGUEIRO, 229
Tel. Av. 2092

Specialità in tortellini, ravioli, pasta all'uovo, gintonate e di semmola. CIAMBELLA

VIRGILIANA

Si assumono ordini dall'Interno, eseguendo le rimesse per "encomienda", e assicurando sempre ottima e fresca lavorazione. :: :: ::

della Camera di Commercio, certi che essa troverà inghiglisimi consensi in tutti i ceti della colonia.

NOZZE

Lunedì avranno luogo nella residenza del fratello della sposa, sig. Raffaele Cervone, le nozze fra la distinta signorina Anna Cervone e il sig. Mario Vincenzo Lancio, direttore del Setificio Santa Branca.

Auguri.



La sua domanda di matrimonio mi onora; ma non accetto! Lei non gioca il football!...

DR. ALFIO GRASSI

Vie urinarie, Ostetricia, Con. dalle 8 alle 10 e dalle 14 alle 16 - Rua Vergueiro, 287 -

Chirurgo del Policlínico ed Ospedale Riun. di Roma. Chirurgia in gen. Malattie delle signore, della tiroide (gozzo).

Telefona Avenida, 145

CHIRURGIA. PARTI E MALATTIE delle SIGNORINE.

QUERIS A SAUDE??



Il.º Comandamento: Non dimenticate di bere il Ferro China Bisleri!

IL VITALIZIO

Dopo quindici anni di esercizio farmaceutico, il signor Latéte, farmacista di prima classe, ex-interno degli ospedali di Tolosa, socio di varie accademie e società scientifiche di provincia, specialità diverse, medaglia d'oro, ecc., ecc., si accorse che, contando sul soll'profitto del suo mestiere, non sarebbe arrivato mai a dotare convenientemente le sue figliole. Ne aveva cinque e, da buon padre di famiglia, geloso della felicità delle sue ragazze, ambiva per esse dei buoni collocamenti.

Questo partigliano di tutte le autorità, rispettoso di tutte le leggi, difensore di tutte le istituzioni vigenti, sotto qualunque aspetto lo si considerasse, egli era un cittadino modello. Ma la sua casa gli costava di molto: i pranzi polili, le toilette di sua moglie, l'educazione delle figliole che voleva perfetta gli costavano assai e, benché la fortuna da gli fruttasse bene, il cento per cento come tutte le farmacie, il signor Latéte non arrivava mai alla fine dell'anno a mettere da parte tutto il danaro che si riprometteva.

— Bah! — diceva lui — un buon giorno troverò qualche cosa di serio!

E, sull'esempio di alcuni suoi colleghi, sognava anche lui la scoperta di scopri miracolosi o di pastiglie magiche.

Ma scoprì di meglio.

Spesso, nel suo negozio, veniva un brav'uomo, edibe, senza eredi diretti, il quale sempre si lamentava con lui l'età preoccupazioni che gli costava l'amministrazione del proprio patrimonio. Il signor Latéte, alla prima occhiata, l'avvera giudicato debole di carattere e ammalato.

— Perché non collocate in vitalizio la fortuna vostra? — gli disse un giorno. — Raddoppiere le vostre rendite e non avreste alcun guaio, così...

Ma il brav'uomo protestò:

— In vitalizio? ... Ah! no, grazie! ... Ah! no, no! Proprio no! Non si sa mai a chi si cede la propria fortuna... non sarei più tranquillo... Avrei paura... No, no. Ci sono tanti che oggi sono capaci di assassinarvi... e gli a-marché!

— Certo! — approvò il farmacista. — Né io vi consiglierò di far l'affare col primo che vi capiti... Dammi! E' una cosa ben delicata quella! Ma trovereste tuttavia qualcuno di fiducioso, un uomo serio, che so io?... Un galantuomo non mancherà, per-bacco! Con le leggi nuove poi... Adate là che quest'ar-

rangamento vi solleverebbe di molto... Non più responsabilità, non più tentazioni, non più cupidigie intorno a voi... Libertà assoluta, tranquillità completa; un vero paradiso! Infine, potreste godervela la vita! E poi, sapete bene che in questo modo un soldo ne vale due, una lira due lire e mille valgono diecimila lire... Eh! Eh!... senza contar poi che siete robusto come una quercia.

— Io! — interruppe pletosamente il brav'uomo. — Ma io sono malato e spaventosamente malato! Non dormo... non mangio...

— Ma che, che, che! — riprese il signor Latéte scrollando le spalle. — Sono i medici che vi raccontano queste frottole! Già... è il loro mestiere... Ma io, che sono medico pure, e che giudico quello che le persone hanno in corpo, ebbene, lo vi assieuro che voi state benissimo... Ah! lo il manderei a spasso i medici!...

E soggiunse con aria di rammarco:

— Guardate: se come voi non dovessi rispondere della famiglia e avessi una salute robusta come la vostra, da un gran pezzo avrei già investito i miei beni in vitalizio!

Il brav'uomo esclamò:

— Voi, signor Latéte?...

— Sì, io, io; ve lo garantisco... E sentite che cosa vi dico: lo prendo io il vostro patrimonio... Ve lo prendo al dieci per cento d'interesse... E' una pazzia, lo so... ma che cosa m'importa! son così! Mi piace rendere un servizio... Voi non avrete sfiducia di me, suppongo...

— Oh! di voi, signor Latéte! Ma vi pare?...

E il brav'uomo, la bisognina del quale passava per diverse smorfie, dall'espressione della più viva sorpresa a quella della soddisfazione, ripeté:

— Ma vi pare, signor Latéte?

L'indomani il signor Latéte andò a far visita al medico che curava il brav'uomo. Egli desiderava avere su costui alcune informazioni confidenziali. Il dottore protestò a tutta prima il segreto professionale.

— Oh! fra dottore e farmacista — argomentò il signor Latéte sorridendo — non ci dovrebbero esser segreti... Eppoi! Il brav'uomo, vedete, è un vecchio parente a cui voglio molto bene... la sua salute mi dà da pensare... Si cura molto male, ha delle ubbie che potrebbero divenir pericolose... Bisogna sorvegliarlo... Su via, detto fra

noi, caro dottore, che ne pensate dunque?

— Ebbene! Sia detto fra noi — disse il medico, rassicurato — ma credo che sia in molto cattivo stato il pover'uomo. Oh! Dio mio! Con delle cure, con un regime inflessibile, può tirare avanti ancora qualche anno... ma nessuna imprudenza, soprattutto! Ci ha una pancia, una usata dalla quale mi ci vuole tanta pazienza per trattarlo. Si vuole purgare, ecco... non capisco altro! Ora, una purga potrebbe essergli fatale... Ci sarebbe tutto da temere, che se: una emorragia intestinale... e allora... vallo a ripigliare... addio!

Chiacchierarono a lungo della salute del brav'uomo, in termini tecnici; discussero alcune ipotesi e conclusero per un regime emolliente.

— Benissimo! Perfettamente! — esclamò il farmacista che, piccandosi di significare le più nobili analogie, soggiunse: — Occorre al suo ventre libertà, una non licenza!

— Come in politica, caro signore... — terminò il medico. — Tutti gli organismi si rassomigliano. Essi funzionano per gli stessi bisogni e si guastano per le stesse cause. In medicina, come in sociologia, bisogna essere...

— Ventre floscio! — esclamò, prendendo commiato, l'onorevole farmacista.

La sera stessa, l'affare era concluso. La settimana dopo, l'atto notarile era irreparabilmente firmato e registrato secondo tutte le prescrizioni legali e passava nel numero delle cose definitive: e nella casa del brav'uomo, mentre la ricchezza usava da una porta, la morte entrava da un'altra.

Tre giorni dopo, il brav'uomo, che non si staccava più

**SANTOS
HOTEL BELVEDERE**

dalla farmacia, si lamentava col signor Latéte.

— Non va! Non va! — gemeva. — Non so che cosa abbia... la testa mi gira... provo come uno stordimento. Il mio stomaco è pazzo e gli intestini si intasano... Non va bene!...

— E' la primavera! — pronunciò categoricamente l'onorevole farmacista. — Anche a me la primavera produce questi effetti... a tutti... Non c'è da preoccuparsene. Una piccola purga e tutto passa... Io mi son purgato ieri... Bisognerebbe che vi purgaste voi domani!...

Il brav'uomo si spaventò:

— Una purga!... Ma che dite?... Se appunto mi è stata formalmente proibita...

Il signor Latéte insistette:

— Perbacco! Ai medici non piacciono i rimedi sicuri... Bisogna trascinare le cose in lungo... si capisce... Ma, alla fine poi, fate come volete... E' affar vostro!...

— Proprio? — chiese il brav'uomo. — Credete?

— Una bottiglia d'aquavite tedesca... un bicchiere o due dieci minuti, ecco la mia pozione... E il giorno appresso, fresco come una rosa, gale come un cavallo, forte come un toro.

— Ebbene, date qua!... Dopo tutto, questi medici se la prendono troppo con comodo.

Il brav'uomo intasò la fiala. E quando fu uscito di farmacia, il signor Latéte si accacciò allegramente le mani, pensando alla notizia che avrebbe certo appreso l'indomani, facelatamente mormorò:

— Purga legale!...

BIOTONICO FONTOURA



Il "BIOTONICO FONTOURA" giudicato dalla scienza medica:

Attesta che ho fatto largo uso del BIOTONICO FONTOURA, ed ho potuto verificare che è una ottima specialità, dando risultati meravigliosi.

Espirito Santo de F'ubal.

Dott. FRANCESCO BELLIZZI.

IL PIÙ COMPLETO FORTIFICANTE

PICCOLA POSTA

TELEMACO — La questione molto discussa in questi giorni è stata la venuta o non di De Michellis ad assumere la carica di ambasciatore a Rio.

Tutti i giornali hanno dato la notizia come sicura; noi, invece, ritenemmo sempre che si trattasse di una grossa pappera.

E' certo, però, che il solo fatto che si sia pensato alla possibilità di questa successione è molto significativo!

Perché è ben noto che quel funzionario che si disse che se ne va, per non più tornare, dopo tante belle parole pronunciate con grande energia, dopo tanti inni alla fratellanza, non ha mosso più un passo dal giorno che gli postarono il collo.

Anche molto interessante è la questione della destinazione del generale Badoglio.

Che andrà a fare in Italia?

Le più bizzarre ipotesi sono state avanzate. Ministro della guerra? Capo di Stato Maggiore? Presidente del Consiglio? Reggente la Corona?

E dire che S. E. va semplicemente in licenza o che molto probabilmente lo vedremo tornare presto fra noi!

PALAMEDE — Sono state tante le insistenze del socio del Munifico, che finalmente l'obolo del governo è stato ridato al "Fanfulla" sotto forma di servizio telegrafico gratuito. Anche al "Piccolo" è stata fatta l'offerta del ripristino del servizio; ma lui dirò!

Chissà, poi, perché, quanto alla "Tribuna del Deserto", pare che non ve vogliamo sapere, intanto con l'obolo del governo, il "Fanfulla" continua a mantenere la politica dello struzzo!

Mette la testa sotto il collo per non vedere!

I giornali del paese possono attaccare fin che vogliono gli uomini che governano l'Italia, De Michellis, il fascismo ecc., ma il "Fanfulla" non è così ingenuo da mettersi a difenderli!

C'è sempre la senza pronta: di non voler turbare le buone relazioni fra i due popoli!

Intanto c'è chi fa questa osservazione:

— Col denaro che il governo spende in un anno, col recitare il servizio telegrafico ai giornali, potrebbe risolvere il problema dell'acquisto di un sede decorosa del Consiglio!

TITANKAMEN — Quel povero Brutius deve aver perduta ogni speranza... proprio come il povero l'hi! Baldo! Si legge attraverso le righe — le poche righe che scrive — la desolazione profonda del suo animo e delle sue saccece! E pensare che in principi

pio aveva tanto lorio, tanta baldanza, tanta prosopopea e tanta sicumera di riuscire vittorioso! E' riuscito, viceversa, a riabilitare Mussolino, giornalistamente parlando, Mussolino saprebbe certamente fare un giornale più interessante.

Chi pide sotto e sopra i baffi è Nunzio Greco, il quale attende la sua ora. Pare che Moro gli abbia già mandato ad offrire di tornare al posto di direttore della "Tribuna del Superdeserto", impegnandosi a far raccogliere Brutius nel Ritiro dei Giornalisti.

Greco ha chiesto ancora 15 giorni di tempo per decidere; ma durerà ancora 15 giorni la "Tribuna del Superdeserto"?

TREPUNTI — Adesso sono frigi! Con quella campagna tremenda che vi fa la "Tribuna" potete andarvi a

Il bello si è che forse non c'era mai stato un consiglio che avesse avuto tanta buona volontà di operare!

Adesso bisogna che continui a ricostruire... le finanze nazionali!

FASCISTA — Siete un lezzone! Quasi che il "Pasquino" non fosse il giornale più serio della colonia! Se vi abbiamo garantito che Rocchetti è in Brasile, si è perché è proprio così!

Si tiene nascosto perché ha le sue brave ragioni.

Sappiamo che sta preparando i... decreti di esonero di tutti quei bravi ragazzi che attualmente dirigono il fascio e che si sacrificano per l'ideale suo a respingere qualsiasi offerta d'impiego, per potersi dedicare esclusivamente alla politica.

Evidentemente vivono di

rità; i giocatori reduci dal Plata pare che abbiano avuto la conseguenza di russare, per non russare!

Quanto alle "tournee" per l'estero non se ne parlerà più per un bel pezzo; forse è in vista una "tournee" a Lirapora.

VECCHIETTO — Fate presto a prenotare un posto per affrettare il vostro viaggio in Italia. Se tarderete, correte il rischio di non trovare posto perché appena si divulgherà la notizia che in Italia c'è il prof. Chavaduari (i giornali hanno sbagliato rhinnaudolo Chavaduari) che ha inventato un siero che ridà la gioventù, una folla enorme composta di quelli che tirano... avanti, alla men peggio, vorrà partire per il bel paese.

Altro che pellegrinaggi per l'Anna Santa! Dranno magari che vanno in pellegrinaggio, ma, appena sbarcati a Genova, si precipiteranno da Chavaduari.

CAINEIRINHO — Avete ragione: se la faccia tosta fosse inteso, quella gente sarebbe la più nombrata del mondo! Ma non basta saper muovere quel tal "venticello" che Rossini ha musicato; bisogna, allo stesso tempo, saper soffrire. Se no, capite quello che è capitato a quei giornalisti che si divertivano a dir male del "Piccolo". Fiuo a poco tempo fu dicevano: vedrete, non può durare! Poi, siccome... durava, dicevano: vedrete, tornerà a pubblicarsi nel pomeriggio! Adesso si son rovinati che quel giornale si è consolidato; pur tuttavia masticano del "ma" e del "se" che sono degli allegri giochi di fumambulismo e senza nessuna base. Il più bello si è che quando quei poverelli prendono la mano la penna, scrivono soltanto... per la nostra rubrica: Con le molle!

Ne conosciamo tanti! E uno non può disvolare dell'altro; ma... a parole!

PICCHIA-SACCO — Quello fatto dal "Piccolo" non è un soffietto; è un mantice addorlato! Ed è così fenomenale, che il barone Finocchi ha esclamato: Ah! Se l'avessero mandata alla mia espostazione, avrei avuto un successo di più!

COMMERCIANTE — Da quella pubblicazione, appunto perché ufficiale, dovrebbe esulare in modo assoluto il concetto della speculazione.

Invece, il fatto che fanno pagare 200\$000 la paglia infirma il carattere rigidamente austero che dovrebbe avere, data Petichetta della... uadrina!

La politica del Fanfulla



Il Munifico — Una vela a Deus, outra no dubio!

nascondere a meno che non voglia il suicidio.

Ci scherzate? Brutius ha detto che non smetterà fin che l'ultimo puntino non sia distrutto... Anche a costo di lasciare nella corsa la pelle...

Preparatevi a farne un tamburo. Si sa che le pelli d'asino sono le più forti.

SORIO TAUBE — Lo scandalo è ormai inevitabile! L'uomo ha dato un danno che si calcola sul trenta contes de reis, senza parlare delle "fandadas" date agli amici che ancora... sanguinano! Sarebbe veramente deplorabile che non si cercasse di dare un esempio salutare!

Intanto si delinea chiara la responsabilità di amministrazioni passate. Come ha potuto per tanto tempo maneggiare le cose a suo piacimento? Non c'era un presidente? Non c'era un tesoriere? Non c'era un consiglio?

Una bella eredità hanno fatto trovare al nuovo consiglio!

rendita o di... busti!

Un amico nostro che ha percorso molte città dell'interno dello Stato ci ha assicurato che l'affare dei busti ha sollevato un vero scandalo ovunque. Perché è proprio vero che tutti i fiduciosi hanno ricevuto l'intimazione di farne acquisto.

Sappiamo che uno di essi ha fatto rapporto al "chefe" Bastiani.

COMMERCIANTE — Al grande banchetto che offerivano al banchiere Sicilia sono esclusi, in modo assoluto, i puppagull. Però non dimenticate che c'è della gente che ha incominciata la sua carriera così: ha aderito a quasi tutti i banchetti, e non ha mancato a nessuno di quelli offerti ai banchieri; poi ha incominciata a... volare.

Ricordatevi: Macchiavelli era un grand'uomo!

CAICIASTORE — Le nostre informazioni dei numeri scorsi sono esatissime. Non è da loro che potrete sapere la ve-

Dottor F. A. Dellape

Malattie genito-urinarie — Chirurgia — Parti — Cons.: Rua Direita n. 35, sob. — Dalle 3 alle 5 pom. — Telef. 4805 Centr. — Residenza Av. Rangel Pestana, 422 — Dalle 8 alle 9 e dalle 12 alle 14 — Telef. 2290, Bras

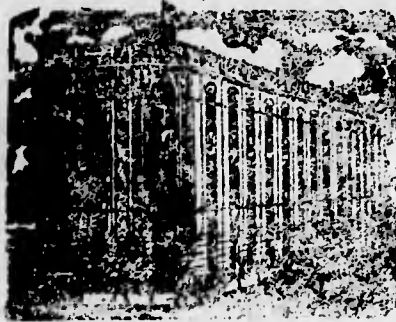
"FARELLO PURO DI TRIGO"

IL "FARELLO DE TRIGO" quando è puro, è un ottimo alimento nutritivo, rinfrescante ed anche piu' ECONOMICO — Il suo prezzo è PIU' BASSO di qualunque altro alimento. Date al vostro bestiame unicamente FARELLA PURO se volete conservarlo sano Chiedete a: **SOCIEDADE ANONYMA**

MOINHO SANTISTA

61-A — RUA S. BENTO, 61-A — S. PAULO

— IL RITROVO DEGLI ITALIANI IN SANTOS —



IL GRANDE HOTEL WASHINGTON

— di — **GIUSEPPE LAURITI**

Tutto il "confort" moderno. Servizio di "Restaurant" di prim'ordine. Praça da Republica, n.º 68.

Telef. 419

Dirimpetto alla Dogana.

AGUA MINERAL NATURAL JUVENTUDE RADIOACTIVA DIGESTIVA-ANTIURICA.

CASA DAS MIUDEZAS

La maggiore e più bene assortita casa del genere a S. Paulo. Completo assortimento di corde, spago, filo crudo per reti, filiper calzolari, cotone, ecc. Ami di qualunque formato e articoli per pesca. Ha sempre in deposito grande varietà di reti. Articoli per fumatori importati direttamente. Pippe, bochini di tutti i prezzi. Cartoleria e articoli per cancelleria.

RUA NHOENICIO DE ABDEU, 135 a 131

Telefono: Central 2832 — S. PAULO

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

(LA MAGGIORE IN SAN PAULO)

RUA JOSE PAULINO, 84 - Telefono: Cidade 1533

Grande assortimento di mobili di tutti gli stili e qualità — Letti di fieno riempiti e smaltati — "Colchoaria", tapposomere, stoviglie, utensili per cucina ed altri articoli concernenti a questo ramo. Ho l'automobile a disposizione degli interessati senza compromesso di compera. — Prezzi modici.

NUMEROSI E IMPORTANTI ATTESTATI MEDICI

Raccomandiamo al consumo pubblico la

MANTEIGA DE COCO "BRAZIL"

Il dott. F. Mangler da Cunha, concettuato clinico della capitale, così si esprime sopra quel magnifico prodotto:

"Atteste che la manteiga di cocco "BRASIL" non è nociva alla salute ed ha un sapore gradevole."

Dr. MAUGIER DA CUNHA.

IN VENDITA IN TUTTI GLI EMPORI DELLA CITTA'

GIORGI, PICOSSE & C. - S. Paulo

EMPORIO ROMA

Deposito dei famosi vini del

Castelli Romani
OLI FINISSIMO — CONSERVE E FORMAGGI DELLE MIGLIORI DITTE

Avenida S. João, N. 143

Telefono: Cidade, 19-91

FABBRICA

Sui Americana
DI MANICHINI
— di —
ANTONIO GUIDA

Premiata all'Esposizione di Torino del 1911

Stabilimento:
Rua Lavapés, 98
Tel. Centr. 1252
Cass. postale 2052
La vendita è fatta nella stessa fabbrica. — Guardarsi dalla imitazione.



Ao Gato Preto

— Gigi, dove hai passato la domenica, con la famiglia?

— Al RECREIO "GATO PRETO" dove abbiamo mangiato polli, rane, cecilia e camarão à Bahiana cucinate ottimamente ed a prezzi modicissimi. — Rua Voluntarios da Patria, 421-A — Telefono. Sant'Anna, 5-7. — S. PAULO.

ALFAIATARIA

di Antonio Mosca

Importazione diretta di stoffe inglesi. Sempre novità. Lavoro sollecito e perfetto. Trav. do Grande Hotel, 10 - S. Paulo - Telefono, Cidade 3500.

CALZOLAI



Prima di fare acquisto di forme per scarpe, visitate la fabbrica

Z. GRIMALDI E IRMAO
Rua Washington Luiz, 17
ove troverete un vasto stock di modelli moderni per ogni stile calzatorio.

BEVO SEMPRE

MA NON MI UBBRIACO MAI!
perché bevo soltanto il genuino vino italiano importato direttamente da **UMBERTO PECCI**

stabilito con la sua bene assortita Casa di generi alimentari sceltissimi in
Rua Amaral Gurgel, 18 - A. — Telefono, Cidade 5004



FERRC LAMNADO EM BARRAS

Acciaio Siemens-Martin. Il migliore del mercato. Fabbricazione della Cia. Mechaica e Importadora de S. Paulo.

Fabbrica di Pianoforti Raffaele Morgani

Fabb. e ufficio: R. TUPY, 33

Si ripresentano per il mercato pianoforti vecchi, vecchi pianoforti, vecchi pianoforti, vecchi pianoforti, vecchi pianoforti. Si facilitano i pagamenti. Accordi 123 - Tel. CIA 2282

TRIANON

RESTAURANT
Tea-Room Café
Modernité - Lusso
CONFORTO
AVENIDA PAULISTA

CONFETTERIA FASOLI

R. Direita, 14 - Tel. Centr. 379

È l'unico "chic" delle pasticcerie famigliari. Merito esemplare di una Lette e Choccolato, Essenti, dolci finissimi, ecc.

Orchestra e giuocattoli dalle 14.00 alle 18 e dalle 20 alle 22.00

Salone di pasticceria e ristorante.

VENDONS.

Bevande per via medicinali e salutari, con fermentazione rapida, di una nazionale, che possono essere usate con tutti i bambini, utilizzando la vinaccia per vino fino da pararsi con acqua o frutta e per guarire i difetti. — Birra fina, Liquori, Bibite senza alcool, Aceto senza acido acetico, Olio di mandorle, Sapone, Vini bianchi e altri bibite igieniche. — Catalogo gratis. — OLINDO BARBIERI — Rua Direita, 25 — S. Paulo — Tel. 123 - 124

Dr. DI GIROLAMO

DENTISTA

Consult.: rua São Bento, 36, 1.º piano — Phone Central, 3-4-9-6.

Residenza: rua Anna Nery, 195-A.

Sdoganamenti in Santos e Rio de Janeiro

SERVIZIO RAPIDO ED ACCURATO

CARRARESI & Co.

CASA FONDATA NEL 1903

AGENTI DI COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE E
D'ASSICURAZIONI, COMMISSARI DI AVARIA
TELEFONO DIRETTO TRA LE SEDI DI
SÃO PAULO E SANTOS

S. PAULO — Rua 15 de Novembro, 26 — Telefono:
Central 305 — C. Postale, 1848.

SANTOS — Praça da Republica, 23. — Telef. Cent.
2342 - Int. L B. 19 - C. Postal, n.

RIO DE JANEIRO — Rua São José N. 12 — Tele-
fono: Central, 1833 — C. Postale, N. 1297.

Indirizzo telegrafico per le tre sedi: "CARRARESI"

CODICI: Lieber's A B C 5.e e 6.e Ed. 5 lettere —
Bentley's — Galleal — Ribeiro.

PASTA RAT BIS-KIT



PARA MATAR RATOS, CA-
MONDONGOS, BARATAS E
QUALQUER INSECTO

Unica pasta até hoje inegua-
lavel e de effeito immediato.

PREÇO: Tubo 5\$000
para o interior mais 500 réls.
Acha-se á venda nas princi-
pales casas de seccos e molha-
dos e ferragens.
FABRICANTES

RAT BIS-KIT COMPANY
Springfield (Ohio)
U. E. A.

Unico representante pelo Esta-
do de S. Paulo e Rio de
Janeiro.

JOSE' ROMANO

RUA DUQUE DE CAXIAS, 59 — Caixa 2113

PHONE, CIDADE 7318 — S. PAULO

CAPPELLI

ULTIMI MODELLI

HA RICEVUTO

"A' CIDADE DE LONDRES"

RUA S. BENTO, 73

Forme per calzature



El per far "polainas" come pa-
re formini per allargar scarpe
si incontrano sempre pronti
per compere piccole. Si accet-
tano pure ordnazioni per
grosse partite, che vengono
eseguite con la massima solle-
citudine. Si accettano ordina-
zioni di forme sopra misura
per piedi perfetti e difettosi.
Per ogni cosa dirigersi in rua
Florenco de Abreu, 18, presso
il garage São Bento.

SANTOS
HOTEL BELVEDERE

AL RECREIO DEL
LAVAPÉ N. 15

Sempre specialità in
sucolenti spizzicarelli e
a qualunque ora. Più
specialità nel Vino To-
scano e di altre mar-
che importato diretta-
mente, solo sperimen-
tare al Recreio do La-
vapé N. 15.

DAL NINI

I VERI CONOSCITORI DI

B I R R A

PROCLAMANO

che le migliori birre sono quelle della

"ANTARCTICA"

MARMORARIA CARRARA
IMPORTATORI

S. PAULO — SANTOS
Esposizione permanente di lavori artistici per
cimiteri e chiese — Scultura — Ornati e Architettura
— Specialità in tumuli di granito e decorazioni di
bronzo — Officina mossa a trazione elettrica.

DEPOSITO DI MARMO GREZZO
S. PAULO — Rua 7 de Abril, 23-27. — Tel. Cid. 5009
DEPOSITO: Rua da Cantareira, 23
SANTOS — Rua S. Francisco, 156 — Tel. 839

NICODEMO ROSELLI & C.

CASA IN PIETRASANTA — ITALIA



IL GIUDIZIO DI
UN' ATTRICE

sul

Ciocolatte

FALCHI

... eccellente cioc-
colatte che gusto
quotidianamente e
che rimpiangerò
molto quando sarò
lontana.

Vera Vergani.

DOLORI DI DENTI

e nevralgie facciali guarisce
istantaneamente il

REDONTIN

Basta introdurre un batuffolo
di cotone impregnato di RE-
DONTIN nella narice dalla
parte del dente ammalato ed
aspirare.



BERGESIO & FULCHERI — TORINO

Approvato dal D. N. S. P. — N. 1117.

In vendita nelle buone Farmacie e Drogherie.

BANCA POPOLARE ITALIANA

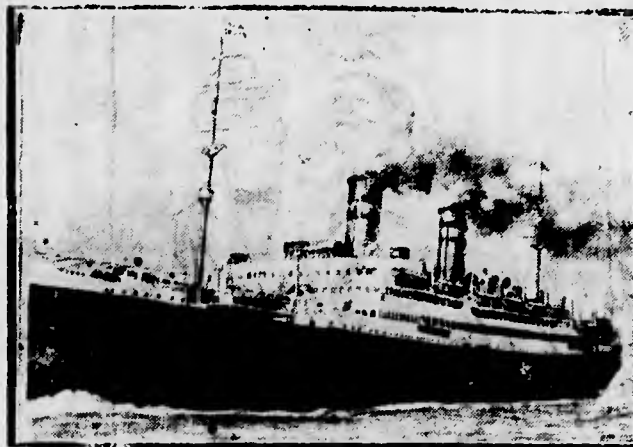
Debitamente autorizzata dal Governo Fe-
derale, HA INIZIATO LE SUE OPERAZIONI

Depositi in C/C movimento Interesse 4 o/o.
" " " " "limitadas" (CON SOR-
TEGGIO ANNUALE DI PREMI) Inte-
resse 5 o/o.

EFFETTUA QUALSIASI OPERAZIONE
BANCARIA

RUA ALVARES PENTEADO N. 31

Casella Postale, 1611 — Indirizzo Telegr. "AUSONIA"



Lloyd Sabaudo

Compagnia Italiana di Navigazione

Il plu' rapido e plu' lussuoso vapore in
servizio nell'America del Sud

CONTE ROSSO

Partirà da SANTOS per RIO, BARCELONA e GENOVA
il giorno 4 MAGGIO, 1925.

Prossime partenze da SANTOS per:

VAPORI	per B. AIRES	per GENOVA
PRINCIPESSA MARIA		18 Aprile
TOMASO DI SAVOIA		20 Aprile
CONTE ROSSO	21 Aprile	4 Maggio
PRINC.essa GIOVANNA	5 Maggio	23 Maggio
PRINCIPE DI UDINE	11 Maggio	25 Maggio
TOMASO DI SAVOIA	1 Giugno	15 Giugno
PRINCIPESSA MARIA	8 Giugno	27 Giugno
PRINCIPE DI UDINE	6 Luglio	20 Luglio
PRINC.essa GIOVANNA	14 Luglio	1 Agosto

Per maggiori informazioni rivolgersi agli agenti generali
per il Brasile

G. TOMASELLI & CIA.

S. PAULO — Rua 15 de Novembro, 43 — Caixa postal, 492
SANTOS — Rua 15 de Novembro, 197 — Caixa postal, 326
RIO DE JANEIRO — Avenida Rio Branco, 25 — Caixa, 386

Indirizzo telegrafico: "Tomaselli" — S. PAULO

MACHADOS "BUGRE" RODOS PARA CAFEZAES

I migliori calzati, di acciaio
puro. Fabbricazione della Cia.
Mechanica e Importadora de
S. Paulo.

di acciaio puro garantito. Fab-
bricazione della Cia. Mechan-
ca e Importadora de S. Paulo.

XAROPE DE SANTO AGOSTINHO

Desinfectante dos intestinos — Depurativo do
sangue — INCOMPARAVEL

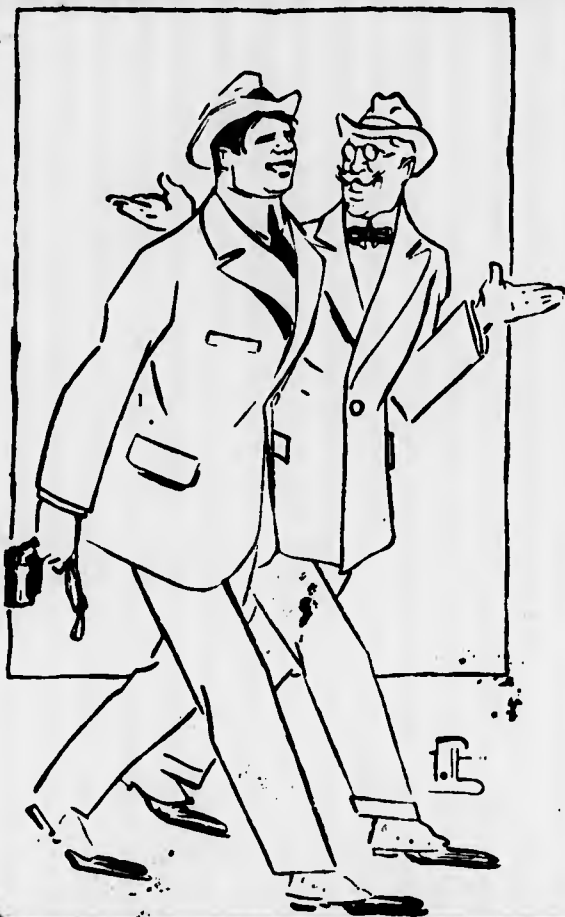
Preparado no Laboratorio da

Egreja de Santo Agostinho — GENOVA - ITALIA

Deposito, Pharmacia e Drogharia FARAUT

— S. PAULO —

e em todas as pharmacias e drogharias



All'Emporio Toscano

CASA FONDATA NEL 1889

Richiamiamo l'attenzione della nostra distinta clientela sulla nostra SEZIONE SARTORIA, la quale oltre a possedere un'abile direzione Tecnica, da soddisfare i gusti più raffinati, obbedisce alla più scrupolosa puntualità nella consegna dei vestiti.

Elenchiamo qui di seguito alcuni prezzi dei medesimi, confezionati su misura :

In stoffe nazionali, da :

Rs. 90\$—120\$—140\$—180\$—220\$—250\$ e 280\$.

In stoffe finissime Inglesi, disegni "Bataclan" di assoluta novità, da :

Rs. 320\$—350\$—380\$—400\$—420\$ e 450\$.

BERTOLUCCI & CIA. LTDA.

Rua General Carneiro, 87-89 — S. PAULO

PÓ AZUL

Mata baratas infallivel
PREÇO 2\$000

NOVOTERAPICA ITALO - BRASILEIRA

S. PAULO

Rua do Tesouro, 5 - Rua Libero Badaró, 2 e 4

ZAMPIRONI

Destruidor infallivel de Pernilongos
== PREÇO 3\$000 ==